

# Le Bulletin

## DE BUCKINGHAM

LE SEUL HEBDOMADAIRE FRANCAIS PUBLIE ET IMPRIME A BUCKINGHAM

Vol. 8 - No. 31

Buckingham, Qué.

Judi 17 Mars 1966

Abonnement : \$200 par année.

## LA VILLE RENVOIE 85 HOMMES

La semaine dernière nous avons écrit à la suite de l'assemblée du conseil, que la ville allait renvoyer une quinzaine d'hommes en fin de semaine parce que les travaux d'hiver étaient passablement avancés et que la ville n'avait pas d'autres travaux à exécuter pour le moment.

Eh bien à notre grande surprise 85 hommes ont été renvoyés vendredi soir dernier.

Nous avons donc rejoint l'échevin Nadon pour lui demander la raison d'un tel congédiement.

M. Nadon nous a dit que la ville se voyait obligé d'agir ainsi parce que les montants prévus pour l'exécution des travaux étaient épuisés et que la ville ne pouvait continuer à opérer au coût actuels sans leur ar-

gent nécessaire.

Nous avons demandé ensuite à M. Nadon quels sont les facteurs qui ont influencé à tel point le coût prévu en premier lieu des dits travaux. L'échevin Nadon prétend que lorsque l'ingénieur Raymond Bélasky a préparé les estimés des dits travaux, il n'a pas prévu ce qu'il en coûterait pour faire ces travaux en hiver plutôt qu'en été.

De ce fait les montants approuvés pour ces travaux sont maintenant épuisés et les travaux sont interrompus du moins temporairement.

M. Nadon nous a ensuite déclaré qu'une délégation de la ville se rendrait à Québec mardi matin pour demander au ministre des affaires municipales l'autorisation de continuer les travaux en autant que le gou-

vernement consentira des subventions additionnelles nécessaires pour terminer le programme des travaux d'hiver.

Si le gouvernement refuse, la ville devra attendre le dégel pour continuer le travail avec les machines plutôt qu'avec les hommes, afin d'économiser le plus possible dans la balance des travaux à exécuter.

Il faudra donc attendre le retour de notre délégation pour connaître la suite dans cette affaire.

Cette situation est regrettable pour les 85 hommes renvoyés mais dans les présentes circonstances, la ville n'a pas le choix.

Quant à l'ingénieur de la ville, il sera intéressant de connaître sa version à la prochaine assemblée lundi soir prochain.

## DECES DE M. HARRY MACMILLAN



M. Harry MacMillan, une personnalité bien connue et hautement estimée est décédé lundi le 14 mars 1966 à Buckingham à l'âge de 67 ans. M. MacMillan, l'ami Harry comme beaucoup se plaisaient à l'appeler, est décédé à l'hôpital St-Michel de Buckingham après une longue maladie.

Ancien contremaître à l'Electric Reduction Co. M. MacMillan s'était déjà occupé activement de hockey dans les années 40 et nombre de sportifs s'accordent à dire qu'il fut un sportman dans la force du mot.

Né à Angers le 8 mai 1898, M. MacMillan était le fils de Archibald MacMillan et de Grace Devine tous deux décé-

dés. Il était marié à Marguerite Lanthier qui lui survit. Outre son épouse le défunt laisse dans le deuil 2 fils: Raymond et Lawrence de Buckingham, 1 fille: Mme Don Neilon, Helen de Buckingham, 2 soeurs: Mmes Gordon Abson d'Ottawa et Jason Baldwin de Wakefield.

La dépouille mortelle fut exposée aux salons funéraires Vincent Brunet 115 rue MacLaren à Buckingham. Les funérailles ont eu lieu jeudi après-midi à 2, 30 P. M. en l'Eglise Anglicane St-Stephen. L'inhumation eut lieu au cimetière du même endroit.

A la famille MacMillan, la direction du Bulletin présente ses plus sincères condoléances.

## MME ADELARD RENAUD GAGNE UNE "SIMCA"



Mme Adélarde Renaud de Buckingham fut l'heureuse gagnante d'une automobile "Simca" grâce à la générosité des marchands Excel. Mme Renaud a gagné cette auto par ses achats au Magasin Proulx Excel rue Bélanger à Buckingham. Sur la photo nous voyons M. Wilfrid Proulx remettant les clefs de l'auto à Mme Renaud.

Photo Jean Bastien.

## Convention de l'Union Nationale le 20 mars

Le congrès pour le choix d'un candidat de l'Union nationale dans le comté de Papineau aura lieu dimanche le 20 mars au séminaire Montfort de Papineauville à 2 hres p.m. Quelque 500 personnes sont attendues à ce congrès. Le comté est représenté à Québec par l'honorable Roméo Lorrain, qui est député de l'Union nationale depuis 1935. M. Lorrain se retire de la vie politique à cause de son état de santé. Il a été pendant 16 ans ministre des Travaux publics du Québec. M. Roméo Lorrain fut réélu sous interruption en 1939-44-48-52-56-60 et 62.

Une seule personne, le notaire Roland Théorêt de Gatineau a officiellement fait connaître son intention de se porter candidat à ce congrès. Il est fort possible que d'autres personnes, annoncent leur candidature au cours de la semaine. Un des noms mentionnés le plus souvent est celui de M. Guy Bissson de Buckingham ancien secrétaire de M. Lorrain. Les candidats devront présenter un bulletin de mise en candidature signé par 25 délégués ou substitués à ce congrès de l'Union nationale du comté de Papineau.

Ce bulletin doit être remis au président de l'Association de l'Union nationale du comté, M. Benoit Whissell, avant une heure de l'après-midi, dimanche le 20 mars courant.

A la même occasion les délégués auront l'occasion d'entendre plusieurs orateurs du comté ainsi qu'un député de l'Union nationale dont le nom sera connu au cours de la semaine.

# Bulletin

## BUCKINGHAM

C. P. 1390 Tél. 986-5082 595 rue James

Rédacteur: Roméo CHARTRAND

### Abonnement

#### CANADA:

1 an ..... \$2.00

#### HORS DU CANADA ....

1 an ..... \$3.00

Le numéro ..... 10¢

Journal dévoué aux intérêts de:

Masson, Thurso, Angers, Perkins,

Glen-Almond, Notre-Dame de la

Salette, Val-des-Bois, et Pol-

timore.

LE MINISTRE DES POSTES A OTTAWA A AUTORISE L'AFFRANCHISSEMENT EN NUMERAIRE ET L'ENVOI COMME OBJET DE 2<sup>ème</sup> CLASSE DE LA PRESENTE PUBLICATION.

## Trois millions dans Hull.

## rien dans Papineau

Le ministre de la voirie dans le cabinet Lesage a annoncé en fin de semaine que le gouvernement allait dépenser plus de trois millions de dollars dans le comté de Hull en 1966. Dans le comté de Gatineau on prévoit des travaux de voirie pour un montant de \$1,630,638,55, en 1966.

Mais, chose étrange le ministre n'a pas fait mention d'aucun montant pour le comté de Papineau. Est-ce à dire que notre comté sera encore puni parce qu'il n'a pas voté libéral? Ou bien est-ce que par hasard les patroneux du comté préfèrent attendre l'annonce officielle d'une élection pour nous promettre de nouveau ce qu'ils nous ont promis en 1960 et 1962.

Va-t-on nous repromettre la réfection de la route 8 entre Masson et Lachute? Va-t-on nous promettre le parachèvement de la route 35 entre Val-des-Bois et Notre-Dame-du-Laus?

En 1960 et 1962 on se plaisait à répéter sur les tribunes électorales, que Roméo Lorrain n'avait rien fait dans le comté de Papineau, que Roméo Lorrain avait fait seulement 1 mille de chemin par année, qu'il avait bâti des ponts là où il n'y avait pas de rivière, etc., etc. Eh oui, on a entendu des orateurs tels que M. Patrick Ryan et le notaire Beuparlant nous dire des choses semblables et beaucoup d'autres affirmations gratuites et sans fondement.

Eh bien en 1966, après six ans de régime Lesage je pose la question au gouvernement Lesage et à ses orateurs dans le comté de Papineau: Si M. Laurin n'a rien fait ou encore a fait seulement un mille de chemin par année, il devait donc y avoir beaucoup à faire; mais je vous le demande qu'est-ce qui s'est fait depuis 1960? Les gens de Notre-Dame du Laus pourraient répondre à ceci.

On a accusé Roméo Lorrain, d'avoir bâti trop de ponts de 1944 à 1960.

En d'autres occasions on l'a accusé de ne pas en avoir bâti assez; mais une chose qu'on n'a pas dit et qu'on ne dira pas:...

c'est que des patroneux libéraux ont profité de la chute du pont à Val-des-Bois pour se bâtir un magasin de la Régie des Alcools à Buckingham. Pendant ce temps-là les gens de Val-des-Bois ont attendu pendant deux ans pour se faire remplacer leur pont.

A titre de rédacteur du Bulletin de Buckingham je reçois une foule de communiqués de l'office de l'information de Québec. Eh bien il n'y a pas une semaine que passe sans que l'on annonce un projet de centenaire dans un coin ou l'autre de la province. A toutes les semaines, les différents ministères surtout des affaires municipales et de la voirie, annoncent des octrois pour ci et pour ça, dans un comté et dans l'autre, mais dans tout cela je cherche toujours le comté de Papineau mais sans succès. Pourtant, depuis 6 ans la population de Papineau a payé sa part de taxes de toutes sortes. Est-ce à dire que nos argentiers s'en vont ailleurs? S'il n'y a plus de patronage, comment se fait-il qu'on puni le comté de Papineau pour avoir voté Union Nationale?

On a souvent reproché aux électeurs de Papineau d'avoir voté par sympathie ou encore par reconnaissance pour Roméo Lorrain et l'Union Nationale. Eh bien c'est vrai, et puis n'est-ce pas juste et raisonnable d'agir ainsi? On vote pour celui qui sert son comté plutôt qu'e, pour ceux qui pensent toujours, à se servir d'abord. A la veille d'une prochaine élection, je me demande si le gouvernement Lesage pourra demander un vote de reconnaissance dans le comté de Papineau.

S'il osait, je crains bien que les électeurs de Papineau lui prouveraient par leurs votes que ils sont tout à fait révoltés. A près tout si le parti libéral comp prendre le comté de Papineau il aurait dû commencer par le gâter un peu de 1960 à 66. Moi, j'ai toujours entendu dire que lorsque l'on veut obtenir une faveur de quelqu'un, on doit commencer par lui prouver qu'on est avec lui et non contre lui. Qu'en pensez-vous?

## Victime du devoir

Comme par les années passées, à l'occasion de la semaine de l'Education, la commission scolaire de Buckingham a offert un banquet en l'honneur de tous les instituteurs ou institutrices au niveau primaire.

Depuis 1961 j'ai eu l'honneur de servir ce banquet régulièrement à titre de traiteur.

Cette année, la commission scolaire a donné le banquet à un confrère dans le métier, j'y vois deux raisons. Ou on a voulu encourager une autre maison; ou on a voulu punir le rédacteur du Bulletin de Buckingham pour son attitude vis à vis certains commissaires à la fin de 1965.

Eh bien chers lecteurs, moi, je dis que la liberté de presse ça ne s'achète pas à un prix. La commission scolaire, de Buckingham croit pouvoir m'influencer dans mes écrits futurs qu'elle se détrompe.

Si la commission scolaire pense qu'il faut encenser les commissaires pour obtenir des faveurs qu'elle se détrompe.

Quand je vois des commissaires se faire des revenus avec la commission scolaire je comprends mieux pourquoi on déploie tant d'efforts pour se faire élire commissaire d'école. Mais dites-vous bien messieurs que moi Roméo Chartrand je ne ferai jamais élire commissaire d'école dans le but de servir un banquet et ainsi servir mes intérêts personnels.

Il en est de même pour ma fonction de rédacteur du journal. Le bien commun a passé, et passera toujours avant mes intérêts personnels.

Ce faisant, je me réjouis de compter sur l'appui de la grande majorité de nos lecteurs aussi je n'entends pas les décevoir. M'ayant acquis la confiance de la population, j'entends la conserver.

Tant et aussi longtemps que je serai au journal je continuerai à commenter l'actualité à la lumière des faits le plus fidèlement possible.

Je continuerai à louer ceux qui le méritent et à critiquer ceux qui ne font pas leur devoir.

Je n'ai jamais accepté et je n'accepterai jamais que l'on fasse des pressions pour entraver la liberté de presse.

Voilà ce que la population attend d'un rédacteur de journal et, voilà ce que j'entends continuer à faire dans l'avenir.

Le jour où tous les hommes mettront de côté leurs intérêts personnels dans l'administration de la chose publique, alors seulement l'on pourra espérer de jours meilleurs, autrement nous nous acheminons rapidement vers le jour où les peuples se détruiront mutuellement parce qu'ils auront voulu tout dominer.

Roméo Chartrand

## Anciens de Roussin, attention...

Tous les anciens élèves du Collège Roussin, accompagnés de leur dame, sont convoqués, à leur Alma Mater pour un concert général, samedi, le 26 mars à 4 hres p. m.

Activités au programme: Patinage, réception au gymnase, cocktail, banquet, élection, soirée dansante, prix de présence.

Ce communiqué doit être considéré comme invitation personnelle. Une réponse avant le 23 rendrait service aux organisateurs.

Le Président,

## Cours d'opérateur de débusqueur

La Compagnie Thurso Pulp and Paper, Division Forestière, organise un cours d'opérateur de débusqueur. Ceci dans le but de familiariser les travailleurs forestiers à la mécanisation et, à leur enseigner les techniques d'opération de ces machines spécialisées.

Le cours sera donné au Camp No 27 (Duhamel) du 11 avril au 29 avril 1966, il s'adresse aux personnes sans expérience de ces machines et qui désirent devenir opérateur. Le nombre, est limité.

Pour plus d'information ou pour faire votre demande de participation, veuillez vous adresser:

M. Jacques Cecyre  
Service National de Placement  
BUCKINGHAM, P.Q.  
Tél: 986-3383

Thurso Pulp And Paper Co.  
Division Forestière  
M. Michel Shields  
THURSO, P.Q., 985-2233.

M. Edouard Lajoie  
Directeur  
Ecole St-Pie X  
PAPINEAUVILLE, P.Q.  
Tél: 427-5576

A Noter; pour toute personne intéressée, il y aura assemblée d'information aux dates ci-bas mentionnées: Mercredi le 23 mars, 2,00 p.m. - St-André-Avellin - Salle de la bibliothèque. Jeudi le 24 mars, 2,00 p.m. - Notre-Dame du Laus - Salle paroissiale.

## La pensée du dimanche

4e dimanche du Carême.

En ce dimanche de "Laetare", l'Eglise de Rome réunit ses fidèles dans l'église de Calvaire pour faire passer dans les âmes un rayon de joie; c'est la joie de l'étape au milieu du Carême; comme une anticipation de celle de Pâques qui doit jaillir de la Croix. C'est dans une pensée de joie qu'aurefois, l'Eglise bénissait aujourd'hui la rose de Laetare, qu'elle pare ses autels de fleurs et permet aux orgues de faire entendre leur voix.

"Réjouissons-nous, tressaillez de joie", nous dit l'introïte, car morts au péché avec Jésus, nous sommes assurés de ressusciter avec lui. L'évangile est celui de la multiplication des pains et des poissons, symboles de l'Eucharistie et du Baptême, qui sont par excellence les sacrements de la résurrection, en son langage allégorique, la liberté du Christ qui est celle de ses enfants de l'Eglise, les baptisés. - Que la messe de ce dimanche déjà toute imprégnée de joie à la pensée de Pâques, nous soit un encouragement pour entreprendre avec entraînement et générosité la seconde partie du Carême qui doit nous y acheminer.

## PAROISSE ST-GREGOIRE-DE-NAZIANZE

Buckingham, P. Q.

### Offices de la semaine

#### LUNDI 21

7,00 feu Isidore Lavergne, par la succession  
4,15 en l'honneur du Sacré-Coeur, par Mme Roch Carrière  
5,15 feu Jean-Claude Théorêt, par Mme Emile Duguay

#### MARDI 22

7,00 feu Marcel Foucault (2<sup>ème</sup> anniv.), par son épouse  
4,15 feu Mme Thomas Plouffe, par la Famille Jean-Marc Plouffe  
5,15 feu Mme Albert Charron, par M. et Mme Florentien Pharand et M. et Mme Gaspard Pharand

#### MERCREDI 23

7,00 feu Mme Arthur Cadieux (2<sup>ème</sup> anniv.), par M. et Mme Lorenzo Strévez  
4,15 Parents défunts, par M. et Mme Julien Simard  
5,15 feu Mme Robert Philipps, par M. et Mme Laurier Moran et Mlle Pearl Moran

#### JEUDI 24

7,00 feu Joseph Lahala, par M. et Mme Alphonse St-Pierre et Réal Bertrand  
4,15 feu Mme Alonzo Bordeleau, par M. et Mme Bernard Brazeau  
5,15 feu Philias Morissette, par M. et Mme Ovilla Morissette

#### VENDREDI 25

7,00 Parents défunts, par M. et Mme Honorius Coté  
4,15 pour les oeuvres de charité de l'U.M.O.F.C., par la Congrégation des Dames de Ste-Anne  
5,15 pour les missions, par les Filles d'Isabelle

#### SAMEDI 26

7,00 feu Mme Charles Giroux, par Jeannine et Robert Masson  
4,15 feu Mme Philémon Gauvreau (30<sup>e</sup> jour), par la Congrégation des Dames de Ste-Anne  
5,15 en l'honneur de la Ste-Vierge, par Mme Albert Boisvenu

Publication: Walter Feeny et Suzanne Malette II  
Du 1<sup>er</sup> au 3<sup>er</sup> avril, deux jours de rencontre avec Dieu pour jeunes filles de 18 à 24 ans, à la Maison du Coeur Immaculé de Marie, 145 Chemin Presland, Ottawa. Tél. 745-9516.

### Nouvelle adresse

777-6520

## Dr. GILLES COUTURE

OPTOMETRISTE

Spécialiste pour la vue

5 rue Laval (Edifice Mousseau)

Hull, Qué.



986-3834

## HONORÉ CADIEUX

Salons Funéraires  
Ambulance

322 Principale  
Buckingham, Qué.

Lorenzo Cadieux  
Gérant - Manager

## Le pont du Lac des-Sables brûlé



Un petit pont qui rendait de si grands services! C'est la réflexion qu'ont tous eue les habitants de Notre-Dame-du-Laus après l'incendie qui a complètement détruit le pont du Lac-des-Sables, situé sur la route 35 entre Notre-Dame-du-Laus et Notre-Dame-de-Pontmain.

D'après les renseignements que nous avons pu obtenir sur place, l'incendie se serait déclaré vers 5 heures dimanche matin et moins d'une heure plus tard, toute la structure du bois s'était effondrée.

C'est la première fois en 35 ans d'existence que le pont du Lac-des-Sables est avarié par un incendie. S'agirait-il l'oeuvre d'un incendiaire? Les habitants de Notre-Dame-du-Laus n'osent pas émettre cet avis trop ouvertement, mais ils ont un sourire qui en dit long lorsqu'on leur pose la question. Le maire, M. Gaston David, nous a déclaré: "Par ce temps-ci, en hiver, il n'y pas grand risque d'incendie. Tout est gelé. Ce feu est bien étrange".

Un résident de la place, pour sa part, a dit: "Les élections sont proches, le contrat venait juste d'être accordé pour la construction d'un nouveau pont tout en ciment. Ce feu regarde mal..."

C'est Mme Alice Lauzon qui a aperçu la première flamme. Les Lauzon habitant à quelque 300 pieds du pont, le couple s'était levé vers 5 h, pour aider des voisins dont la voiture était en panne depuis plusieurs heures. Près de leur demeure, Mme Lauzon a vu les lueurs du sinistre de la fenêtre de sa cui-

sine. Son mari s'est empressé d'aller avertir les autorités à Notre-Dame-du-Laus. Peine perdue... le pont était un brasier, il était déjà trop tard.

A minuit dimanche soir, on pouvait encore apercevoir une épaisse fumée et des braises rougeâtres. Les voisins qui étaient en panne, M. et Mme Gérard Laroche nous ont déclaré qu'ils n'avaient vu passer personne au cours de la nuit ni entendu aucun bruit suspect.

Le pont couvert, d'une longueur de 465 pieds, était un facteur particulièrement important dans la vie des gens de la région. Situé sur la route 35 qui relie Buckingham à Mont-Laurier, soit une distance de 97 milles, était emprunté chaque jour par les professeurs, les écoliers, les boulangers, le postillon et une foule d'autres personnes. Au cours de la journée, le postillon, qui normalement part de Mont-Laurier pour distribuer le courrier dans cette région de la Lièvre, est allé conduire son camion du côté de Notre-Dame-du-Laus de sorte que lundi il traversera la rivière à chaloûpe avec son bagage et fera sa tournée habituelle. M. Edmond Prézeault, qui demeure près du pont mais du côté de Notre-Dame-de-Pontmain, a dit, dimanche, traverser plusieurs personnes dans sa chaloûpe.

Cet incendie pourrait avoir de très graves conséquences. Pour l'instant il coupe toutes communications entre les deux villages mentionnés plus haut. Quelqu'un qui d'urgence devrait se rendre à Mont-Laurier ou à Buckingham selon l'endroit d'où il part, de-

## L'OPINION DU LECTEUR

LE Dr

**BERNARD DESROSIERS,  
CANDIDAT OFFICIEL  
DANS PAPINEAU**



Lors de la Convention libérale du Comté de Papineau, tenue à Papineauville le 13 mars dernier, devant une très belle assistance de 600 personnes.

Le Dr. Bernard Desrosiers de Gatineau a été nommé candidat officiel du comté de Papineau.

Les autres candidats étaient M. Jean Mercier de Gatineau, Germain Belisle de St-André et André Prévost de Buckingham.

Le conférencier invité, M. le Ministre du Revenu Richard Hyde, passa en revue les réalisations du parti dans la province.

Lors des remerciements d'usage le Dr. Desrosiers a demandé l'union complète. Les trois autres candidats ont garanti le ur appui total.

Le thème de la Campagne du Dr. Desrosiers sera "Justice pour tous".

Le représentant de la Fédération qui présidait l'assemblée a terminé en donnant son appui au candidat élu et il a demandé aux autres candidats et à tous les libéraux du comté d'appuyer le Dr. Desrosiers.

Lors de la dernière assemblée du Conseil de ville, les membres du Conseil avaient à se prononcer sur la question de la cantine au terrain de balle.

Deux personnes de Buckingham et un club de jeunes ont demandé la permission d'opérer la cantine; ce sont: M. et Mme Jean-Paul Martel, André Périard et le West Ward Club.

Après avoir téléphoné à l'échevin Lemieux, celui-ci m'a demandé de venir à l'assemblée avec une lettre.

Je me suis donc rendu à l'assemblée du conseil le 7 mars.

Eh bien, après avoir attendu pendant près de deux heures le conseil par la voix du premier a annoncé que la ville avait reçu deux demandes pour l'obtention du restaurant et qu'il appartenait au conseil de se prononcer.

L'échevin Léo Mongeon prenant la parole a dit que le choix avait été tellement difficile à faire que les membres du conseil ont décidé en assemblée de comité de tirer au sort le nom, de la personne qui obtiendrait la cantine. Le hasard a favorisé Mme Martel. Le conseil lui a donc accordé la cantine pour l'été 1966.

Eh bien, chers amis, je re-

proche au conseil deux choses: Premièrement de ne pas avoir pris connaissance de la lettre que l'échevin Lemieux m'avait demandé d'écrire.

En second lieu, je reproche aux membres du conseil de s'être conduit en moutons. Au lieu de prendre leurs responsabilités ils ont fait leur choix en tirant au sort. Cela prouve je crois quelle sorte d'hommes nous avons à l'hôtel de ville.

Si on avait lu ma lettre on aurait appris ce que j'entendais faire avec les profits de la cantine. Maintenant il est trop tard. C'est avec regret chers concitoyens de Buckingham que je vous annonce que je me retire de toute activité sportive, pour l'été 1966. Je comptais, sur les revenus de la cantine, pour continuer mes activités car il m'est impossible de continuer avec mes revenus actuels.

Je le regrette pour les jeunes, mais vous admettez que dans les circonstances, je n'ai pas le choix.

Je remercie tous ceux qui m'ont aidé dans le passé et aux membres du conseil je dis: Réveillez-vous et sachez prendre vos responsabilités ou bien donnez votre place. André Périard.

## La St-Patrice

Le 17 mars est le jour de la fête de St-Patrick, patron des Irlandais.

A l'occasion de cette fête patronale, nous offrons à tous nos concitoyens de langue anglaise nos meilleurs vœux.

Puisse l'harmonie qui a toujours régné entre les deux races à Buckingham, se perpétuer dans l'avenir.

A l'heure où toutes sortes de mouvements séparatistes ou indépendantistes réclament la séparation du Québec du reste du pays, je crois que beaucoup de gens trouveraient intérêt à venir constater par eux-mêmes la belle harmonie qui règne à Buckingham entre les deux nationalités.

Je ne suis pas prêt à dire qu'il n'y a pas eu de concessions de faites pour en arriver là. Mais, lorsque concessions il y eut, ce fut de parts et d'autres, ce qui prouve je pense que l'harmonie çà ne s'obtient pas dans la haine et la discorde.

Le dialogue qui se fait dans la charité est le gage de l'harmonie parfaite.

Aimez-vous les uns les autres a dit le Seigneur.

Bonne fête à nos amis Irlandais.



## Le Québec à l'heure du Bien-être

Le peuple du Québec vit désormais à l'heure du bien-être et de la sécurité sociale. Brisant avec des traditions défuntées et une conception mesquine de l'organisation de la société, des lois progressives de sécurité sociale viennent garantir à tous les Québécois la reconnaissance de droits fondamentaux. Le droit à la santé, par exemple. Hier encore, les frais élevés d'une hospitalisation plus ou moins prolongée pouvaient conduire une famille entière à la ruine financière, à l'insécurité économique, à la perte soudaine d'économies laborieusement accumulées pendant plusieurs années.

Aujourd'hui, la loi de l'assurance-hospitalisation est passée à ce point dans notre façon de vivre que nous en avons presque oublié le temps où la perspective d'un séjour dans une institution hospitalière ajoutait à l'épreuve de la maladie, l'inquiétude de l'insécurité économique.

La loi de l'assurance-hospitalisation est à l'origine du grand programme de sécurité sociale en voie de réalisation au Québec. Il fallait commencer par là, c'est-à-dire reconnaître à tous les citoyens du Québec le droit aux services hospitaliers gratuits. Il s'agit d'un fardeau collectif assumé par l'ensemble des citoyens. Il n'est pas d'autre manière d'envisager la vie communautaire que sous cette forme d'application de la justice.

Au cours de l'année dernière, près d'un million de personnes, 938,080 plus exactement, ont bénéficié des soins gratuits de l'assurance-hospitalisation. L'économie moyenne que chaque patient hospitalisé a ainsi réalisée est de l'ordre de \$305.30.

De la Gaspésie au nord-ouest québécois, de la vallée de l'Outaouais jusqu'aux fiers villages de Vignault accrochés aux rives du grand fleuve, des milliers de familles peuvent désormais compter les avantages que leur a apportés la loi de l'assurance-hospitalisation.

C'est là une des facettes du Québec d'aujourd'hui. Un Québec qui s'efforce de concrétiser

l'idée profondément généreuse et démocratique de l'égalité des individus et du droit égal de chacun de jouir d'un minimum vital.

Dans d'autres domaines également, des lois sociales ont été ou créées ou élargies pour atteindre cet objectif:

- Des allocations scolaires de \$120.00 par année, sont distribuées à tous les écoliers québécois âgés de 16 et 17 ans, soulageant d'autant le budget des familles nombreuses qui ont plusieurs enfants aux études;

- Toute personne nécessiteuse, veuve ou célibataire de sexe féminin, âgée de 60 à 65 ans, reçoit maintenant une allocation de soixante-cinq (\$65) par mois;

- Les pensions aux invalides et aux aveugles, de même qu'aux personnes assistées de 60 à 65 ans ont été augmentées.

Enfin, le nouveau Régime des rentes, établi au Québec depuis le début de l'année 1966 a pour objectif principal d'assurer une vieillesse décente aux citoyens et de protéger la famille québécoise contre la perte de son soutien

économique. Ce pas devait être fait. Il l'a été. Il est à signaler que le Régime des rentes du Québec, pensé, conçu et mis sur pied par des Québécois a frayé la voie aux initiatives des autres parties du pays dans ce domaine de la sécurité sociale.

### De quoi DEMAIN sera-t-il fait?

Instruit de tant d'expériences et des résultats heureux de ses lois de sécurité sociale, le Québec de DEMAIN peut entamer une importante et nouvelle phase de son programme de bien-être: l'assurance-santé.

Cette loi à laquelle travaillent les autorités gouvernementales et les fonctionnaires de l'Etat viendra compléter dans un proche avenir la grande charte de la sécurité sociale québécoise. Une fois mise en application elle fera que le peuple du Québec pourra se comparer aux nations les plus évoluées en matière de bien-être.

C'est un autre défi à relever. Un défi à la juste mesure d'un peuple fier, conscient de ses responsabilités et animé de l'esprit de justice.

**REPARATIONS**

- Radio • TV • Stereo
- TV à louer
- Installation d'antennes
- Vente de TV usagées
- Vente de radio et TV
- Philco et Emerson

**MOUSSEAU**  
TV SERVICE  
986-3294  
MASSON

**CARTES PROFESSIONNELLES**

---

986-2524

**Me. Roger Munn**  
Notaire

130 MacLaren Buckingham

---

986-3394

**J.M. Bertrand et Associé**  
Comptables agréés

164 MacLaren Est

---

# le Québec d'aujourd'hui



Le Québec, par ses nombreuses et importantes réalisations, est devenu le point de mire du pays tout entier et des grandes capitales mondiales. Après avoir établi le service de l'assurance-hospitalisation le Québec a créé son propre régime de rentes, qui assure une sécurité de base à tous les Québécois. L'assurance-hospitalisation, dont ont bénéficié 938,080 personnes en 1965, a permis à chaque hospitalisé d'économiser en moyenne \$305.30.

Un peuple jeune et fier, désireux d'être maître chez lui, a entrepris de façonner son propre destin • Quelques réalisations des dernières années du Québec en marche: Allocations scolaires de \$120 par année pour les écoliers de 16 et 17 ans • Pension de \$65 par mois à toutes personnes nécessiteuses, veuves ou célibataires de sexe féminin, de 60 à 65 ans • Augmentation de la pension aux invalides et aux aveugles • Augmentation de la pension aux assistés de 60 ans à 65 ans • Création du Code du Travail qui est à l'avant-garde de la législation en Amérique du Nord • Droits reconnus à la femme mariée (Bill 16).



# le Québec de demain

un des projets du Québec de demain  
**L'ASSURANCE-SANTÉ**

## INJUSTICE OU FAVORITISME ?

Après avoir annoncé dans des éditions précédentes le départ de M. Michel Simard et la démission soudaine de M. Jean-Marc Racine, nous avons expliqué à nos lecteurs les raisons qui ont motivé ces départs.

Par exemple dans le cas de Michel Simard, celui-ci a prouvé aux échevins que le conseil n'avait pas respecté son contrat d'engagement en ne lui ayant pas accordé deux augmentations de salaire de \$5,00 par semaine au bout de trois mois et l'autre au bout de six mois de service. Finalement, M. Simard a quitté son travail après 10 mois de service et il n'avait pas encore obtenu aucune augmentation.

Il y a un mois la ville a engagé un remplaçant pour M. Simard et elle lui verse un salaire de \$66,00 par semaine en commençant comparativement à \$45,00 par semaine que recevait après 10 mois de service M. Simard; alors qu'il aurait dû recevoir au moins \$55,00. Injustice ou favoritisme, toujours est-il que M. Simard est parti en claquant les portes.

Vient ensuite la démission de M. Jean-Marc Racine un employé qui comptait 12 ans de service à la ville.

A ma connaissance, depuis un an M. Racine demandait une meilleure répartition de son travail dans les bureaux et un meilleur salaire considérant ses années de service. M. Racine a déclaré que ses demandes sont toujours restées sans réponse.

Il y a deux semaines, après que M. Racine eut remis sa démission, les membres du conseil ont tenté par tous les moyens de le faire changer d'idée, mais M. Racine a mis fin à ses espoirs du conseil en leur déclarant que sa démission était finale.

Par ailleurs le procureur Hugh Lemieux a bel et bien déclaré à la dernière assemblée régulière que le conseil avait tout fait pour garder M. Racine, mais, ce qu'il n'a pas dit c'est que le conseil a fait trop peu et trop tard ce qu'il aurait dû faire plus vite.

Injustice ou favoritisme, toujours est-il que M. Racine est parti et la ville a perdu un bon homme.

Voici maintenant le clou de ce roman d'actualité. Vendredi dernier, le conseil de ville a annoncé la nomination de M. Guy Carrière au poste de trésorier de la ville avec la responsabilité de la direction du personnel. Le conseil, a également annoncé que M. Renaud devient greffier de la ville avec la responsabilité de l'administration.

A la même réunion, le conseil a annoncé que le salaire de M. Carrière passera de \$87,00 à \$110,00 par semaine durant une période d'essai de 6 mois.

Avec les parents et amis de M. Guy Carrière nous nous réjouissons de cette belle promotion et nous lui souhaitons les meilleurs vœux de succès dans ses nouvelles fonctions.

Ce qui suit n'est nullement écrit dans le but de discréditer qui que ce soit mais simplement dans le but d'essayer de comprendre la façon d'agir de nos représentants à l'hôtel de ville.

Pourquoi a-t-on attendu que M. Racine soit parti pour remanier le bureau? M. Racine avait pourtant demandé une meilleure répartition du travail dans le bureau.

Pourquoi a-t-on laissé partir un homme avec 12 ans d'expérience pour le remplacer par un homme avec 7 ans de service?

De plus M. Racine avec ses 12 ans d'expérience et sa compétence nous a admis qu'il ne pouvait pas prendre le dessus, sur son travail et que beaucoup de choses s'accumulaient. Alors je me demande comment M. Carrière pourra se retrouver dans tout cela n'ayant pas l'expérience de M. Racine.

Enfin, pourquoi a-t-on accordé un salaire de \$110, par semaine à M. Carrière en commençant alors qu'on a laissé partir M. Racine qui gagnait, seulement \$91,00 par semaine et qui demandait une augmentation depuis plus d'un an?

Injustice ou favoritisme, toujours est-il que M. Racine est parti après 12 ans de service avec un salaire de \$91, par semaine alors que son successeur, avec seulement 7 ans de service recevra en commençant \$110, par semaine.

M. l'échevin André Prévost, qui est en charge du comité de l'administration municipale, pourrait peut-être nous éclairer là-dessus.

En attendant, je ne crois pas que personne puisse nous reprocher de poser la question, publiquement: Il y a-t-il injustice ou favoritisme présentement à l'hôtel de ville?

A moins d'une réponse précise, nous serons forcés de croire qu'il y a deux poids, deux mesures....

### BAPTEMES

M. et Mme Pierre St-Jean (Pierrette Lajeunesse) font part à leurs parents et amis de la naissance d'un fils baptisé sous les prénoms de : Joseph, Roger, Claude, Parrain et marraine: M. Roger Lajeunesse et Mlle Suzanne Lajeunesse. Porteuse: Mme Lucien Lajeunesse.

M. et Mme Peter Cortopassi (Odetta Prévost) font part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille baptisée sous les prénoms de Marie, Carole, Parrain et marraine: M. et Mme Ovide Prévost. Porteuse: Mme Gustave Prévost.

SUR LA SCENE FEDERALE...



Il plut tellement que tous les porcs étaient propres et tous les hommes sales

**Avis aux amateurs  
de voitures neuves et de voitures d'occasion!  
Voici le moment de faire des affaires d'or au**



# POSTE D'ÉCHANGE PONTIAC-BUICK

**AUCUN DOUTE, VOUS TROUVEREZ NOS OFFRES IMBATTABLES! VENEZ DONC VITE VISITER NOTRE POSTE D'ÉCHANGE!**

**AU POSTE D'ÉCHANGE, IL NOUS FAUT DES VOITURES D'OCCASION EN BON ÉTAT. C'EST POURQUOI NOUS VOUS OFFRONS LA MEILLEURE VALEUR DE REPRISE POUR VOTRE VOITURE ACTUELLE!**

**NOUS VOUS OFFRONS LA LIVRAISON IMMÉDIATE! NOUS AVONS PROBABLEMENT EN STOCK LA MARQUE ET LE MODÈLE QUE VOUS DÉSIREZ. VENEZ CHOISIR VOTRE VOITURE NEUVE AUJOURD'HUI... NOUS AVONS AUSSI UN GRAND CHOIX DE VOITURES D'OCCASION GOODWILL.**

**VOICI LA PLUS REMARQUABLE PONTIAC DE TOUTES! PERFORMANCES, ÉLÉGANCE, LUXE, QUALITÉ AVANTAGEUSE... PAS ÉTONNANT QU'ON DISE QUE C'EST LE PLUS BEL ACHAT DE L'ANNÉE!**

**LA BEAUMONT ET L'ACADIAN SONT DEUX VOITURES FAMILIALES EXTRAORDINAIRES! LA BEAUMONT, DE DIMENSIONS RAISONNABLES, EST VRAIMENT ÉTONNANTE... L'ACADIAN, ENCORE PLUS RAISONNABLE, EST SIMPLEMENT FORMIDABLE.**

*Decapotable Beaumont Custom avec équipement sport. Sedan 4 portes Acadian Canso.*

**VOILÀ LES VOITURES VRAIMENT AU POINT... LA BUICK ET LA BUICK SPECIAL, AVEC SES 22 MODÈLES, BUICK OFFRE UNE VOITURE CONVAINCANT AUX GOÛTS ET AU BUDGET DE CHACUN.**

*Hardtop 4 portes Buick Wildcat. Coupé sport Buick Skylark PX-1066DF*

VENDEUR AUTORISÉ POUR PONTIAC - BUICK A THURSO :

**TURPIN AUTOMOBILE INC**

**270 VICTORIA**

**THURSO, QUE.**



Le dernier souper Richelieu a eu lieu jeudi dernier. A cette occasion le conférencier invité était M. Bélanger président de l'association des instituteurs de la Vallée de la Lièvre. M. Bélanger a parlé de la récente grève au point de vue du syndicat. Il fut présenté par le Richelieu Erard Séguin et remercié par l'ex-président du club M. Lorenzo Potvin.

Photo Jean Bastien.

Un vent de jeunesse et de renouveau souffle sur la Première Banque au Canada depuis la mise en vigueur du "Service Bancaire de Base". Le Service Bancaire de Base a supprimé les méthodes désuètes et mis l'accent sur l'essentiel: l'exécution rapide et efficace des trois services fondamentaux que vous utilisez pour vos opérations bancaires habituelles. En effet, quand vous entrez dans une banque, c'est neuf fois sur dix pour effectuer des opérations sur (1) un compte d'épargne, (2) un compte courant ou (3) un compte de chèques. En adoptant le Service Bancaire de Base, nous n'avons fait qu'organiser nos succursales de manière à vous offrir le meilleur service qui puisse exister dans ces trois domaines essentiels. Bien entendu, le Service Bancaire de Base ne nuit en rien à nos autres services... et vous continuerez à trouver à la Banque de Montréal un éventail de services financiers plus large que dans tout autre genre d'institution financière. Passez donc très bientôt à la plus proche succursale de la Banque de Montréal.

On est "dans le vent" à la Première Banque au Canada

BANQUE DE MONTRÉAL



## Congrès régional des Filles d'Isabelle

Congrès Régional des Filles d'Isabelle du district no 12 à l'école Maria Goretti de Gatineau les 19 et 20 mars courant.

Son Excellence Mgr. Paul-Emile Charbonneau célébrera la messe à 5 hres p.m. dimanche le 20 mars en l'Eglise St-Jean-Marie Vianney et présidera le banquet de clôture à l'école Maria Goretti à 7 hres p.m.

Voici le programme détaillé de ces journées isabelliennes:

Samedi le 19 mars 1966 -  
 1 hre p.m. Inscription  
 2 hres " Prière  
 2,15 " Conférence  
 3,15 " Etude en comité et plénière sous la présidence, de l'abbé Jacques Robert aumônier diocésain.  
 5 hres " Boîte aux questions  
 6 hres " Souper libre Soirée  
 8 hres " Soirée récréative exécutée par les Filles d'Isabelle des Cercles d'Aylmer et Buckingham, Chénéville, Gatineau, Hull, Pte-Gatineau et Thurso.

Dimanche 20 mars 1966 -  
 1 hre p.m. Inscription  
 1,45 " Ouverture  
 2 hres " Boîte aux questions  
 3 hres " Tableau par-liturgique  
 5 hres " Messe à St-Jean Vianney  
 7 hres " Banquet de clôture à l'école Maria Goretti.

Une invitation toute particulière est faite aux membres du Cercle Pie XII no 1048 de Chénéville - S. V. P. appelez immédiatement Sr. G. Strasbourg à 428-2051 pour faire vos réservations de billets de banquet. Le prix du couvert est de 2,50. Soyez toutes au rendez-vous car à votre Congrès diocésain il n'y a rien --- rien à manquer. Fraternellement votre Sr. Eva Huguet-Latour, régente.



CLUB 200

Voici les heureux gagnants des deux premières semaines du club 200. Semaine du 4 mars: Claude St-Jacques, Gilles Bastien et Mme Henri Robin. Semaine du 11: Claude Thom, Leonard Tully et Mme Lorenzo Strévez.

MUSIC HALL.

Eh oui! Le music Hall sous la direction conjointe des Dynamiques de Buckingham et du club Sputnik aura lieu vendredi de la semaine prochaine, soit le 25 mars à 8h, 30 à la salle de Buckingham High School. De nombreux talents de chez nous et non les moindres sauront vous émerveiller. Venez les voir et les encourager. Cette soirée aura lieu à la salle du Buckingham High School afin de permettre aux jeunes de pouvoir danser quelque peu, une fois le music hall terminé. Il est à souhaiter que les parents assistent nombreux à cette soirée, afin d'y voir les talents de chez nous et des environs, et aussi afin de permettre à un groupe de jeunes de réaliser leur rêve: établir un véritable centre pour les jeunes dans Buckingham. L'entrée pour cette soirée sera de 1 dollar et 1,25, pour les premières places. L'orchestre invité sera les Ultimates de Hull, qui commence à faire ses preuves dans la région.



Le glaucome est une maladie des yeux très courante qui progresse insidieusement et finit par causer la cécité, surtout chez les sujets âgés de plus de quarante ans. Il est recommandé de se faire examiner les yeux régulièrement et, au besoin, de se faire soigner le plus tôt possible.

## ET PA TA TI ET PA TA TA...

Les membres du corps diplomatique ne paient pas de taxes sur l'alcool. Ainsi ils peuvent acheter une caisse de douze bouteilles de 25 onces de Seagram V.O. pour \$16,20 alors que pour le grand public il en coûterait \$62,40.

En fin de semaine lorsqu'il fut question de la démission possible de M. Pearson dans un couple de mois, il fut question d'un successeur à Ottawa. Même les Anglais parlaient de Jean Lesage ou d'un certain ministre du Québec.

## La politique fédérale manque-t-elle de sérieux ?

Le premier ministre Pearson manque-t-il de fermeté? Le chef de l'opposition veut-il rendre le Canada égale ou dépasser sa mère patrie l'Angleterre en ce qui a trait au scandale diplomatique?

De toute façon la poubelle politique est ouverte, une senteur puante s'en dégage pour couvrir tout le pays, chacun y puise sa poignée de déchets pour la garocher en pleine figure du voisin d'en face.

Et dire que l'électorat s'efforce à toutes les élections pour envoyer à Ottawa son meilleur homme, le plus intelligent, le mieux instruit souvent le professionnel est préféré aux autres. La majorité des contribuables pensent présentement comme moi. "Pourquoi un professionnel plus qu'un autre? N'importe qui de nous peut faire des balles de m--- pour viser le premier venu." Sans parler du salaire.

Il me semble que les problèmes économiques, sociaux et les problèmes de pauvreté sont plus urgents à l'intérieur du pays que l'odieuse affaire Munsinger qui semblait morte, enterrée à jamais.

Tout ceci se résume à une chose. Que M. Cardin ait raison que M. Pearson justifie ses prouesses, que le chef du torys'en sorte. Au bout de tout ça c'est un gaspillage de millions après millions de dollars arrachés du fond de nos poches. Ça dure depuis cent ans.

Quand les députés fédéraux prennent-ils leur rôle au sérieux? Quand verrons-nous à Ottawa des Lesage, Lévesque, Klérans, Lajoie, Wagner, Laporte et compagnie afin de redresser la politique centrale?

Le Québec a compris depuis six ans le rouage boiteux de la centralisation des pouvoirs provinciaux au fédéral.

Devant la politique actuelle du fédéral, la solution la plus logique serait, aux provinces de reprendre ses pouvoirs même certain pouvoir fédéraux. Former un gouvernement fédéral avec un représentant de chaque province (le nombre de députés baisserait à dix) un premier ministre, l'administration des postes et de la défense nationale seulement du ressort fédéral.

Les dépenses inutiles du fédéral se verraient réduites à son strict minimum...

D'ailleurs chaque province a son ministère de la voirie par exemple. Pourquoi un autre au fédéral il est absolument une dépense inutile de même pour tous les autres ministères.

Actuellement, la politique fédérale est dégoûtante. Même la découverte des pires scandales politiques ne régleront pas nos problèmes économiques les plus urgents. R. Clouston.

## Sautez sur les aubaines printanières

Négociez un prêt de magasinage HFC



Bien des achats en vue pour le printemps? Des vêtements neufs? Des choses pour la maison? Achetez-les grâce à un prêt de magasinage HFC.

Pour de plus gros achats, empruntez jusqu'à \$2,500 et obtenez jusqu'à 36 mois pour rembourser. Et renseignez-vous sur nos taux réduits pour les prêts dépassant \$1,500.

Renseignez-vous au sujet de l'assurance-vie sur les prêts, aux taux réduits de groupe.

Montant du prêt	Plans de remboursement mensuel				
	36 mois	30 mois	24 mois	20 mois	12 mois
\$ 100	\$....	\$....	\$....	\$6.12	\$9.46
300	.....	.....	.....	18.35	28.37
550	.....	23.73	28.28	32.86	51.24
750	.....	31.65	37.88	44.13	69.21
1000	.....	41.45	49.77	58.11	91.56
1500	57.72	.....	79.36	.....	.....
2000	72.15	.....	99.20	.....	.....
2200	79.36	.....	109.12	.....	.....
2500	90.18	.....	124.00	.....	.....

Les paiements ci-dessus, comprenant capital et intérêts, sont basés sur le remboursement normal. Le coût de l'assurance n'est pas compris.

HOUSEHOLD FINANCE HFC

BUCKINGHAM

101, rue St-Joseph—Téléphone 986-3327

(au-dessus du magasin Beamish)

Demandez nos heures d'ouverture le soir



Un hôtelier de la région affirme que si la Régie des Alcools continue à émettre de nouveaux permis, il devra organiser un tirage dont le gros lot sera son hôtel.

Les contribuables de Masson ont déjà commencé à se pratiquer la main en faisant des crêpes sur du papier, cela en vue des deux prochains référendums qui auront lieu à Masson les 28 et 29 mars, puis les 18 et 19 avril prochains.

Quelques semaines plus tard, il y aura sûrement des élections municipales suivies des élections scolaires en juin. A part ça on pourrait bien voter sous peu au provincial et qui sait: Peut-être aussi au fédéral.

Je connais deux hommes, deux de nos amis qui se font faire la vie dure depuis quelques temps. Oh rassurez-vous, il n'est pas question de troubles de ménage. Non, c'est seulement deux épouses Yolande et Rollande qui s'en donnent à coeur joie au canasta. Elles connaissent ça, n'est-ce pas André-Jean et Raymond? Oui y a rien qui les batte.

Après avoir subi deux cuisantes défaites en 1956 et 1960 le Dr. Bernard Desrosiers sera de nouveau le candidat libéral du comté de Papineau aux prochaines élections provinciales. Attention Doc, il y a un vieux proverbe qui dit: Jamais de ux sans trois...

Au sujet de la convention libérale de dimanche dernier, un bon rouge m'a dit dès lundi matin, que le Dr. Desrosiers aura fort à faire pour conserver l'unité et l'harmonie au sein même de son parti à la suite de la convention. On nous dit que plusieurs étaient "rouges" de désappointement...

Dans les rangs de l'Union Nationale il semble bien que les organisations de comté sont lentes à démarrer. Dans le comté de Papineau, ça se comprend. Durant les 30 ans que Roméo Lorrain a siégé, les conventions on ne connaît plus ça et les campagnes électorales ça se faisait tout seul.

Avec la démission de M. Lorrain les organisateurs sont visiblement sous l'effet d'un choc. Cependant on nous dit que la convention de dimanche prochain va remuer les gens à la réalité et leur fera prendre conscience de l'importance de la prochaine élection.

Plusieurs sportifs de Buckingham trouvent étrange l'attitude du gérant Jean-Noël Chénier des Castors de Buckingham en effet, dans la série contre, Capitals, alors que son club tirait de l'arrière dans la série, et que Buckingham jouait à Ottawa, M. Chénier personnifiait, le Bonhomme Carnaval à Buckingham.

Dimanche dernier, pendant que les Castors se rendaient à Pembroke pour y subir une cuisante défaite de 11 à 3, le gérant du club assistait à la convention libérale à Papineauville.

Un tel comportement nous laisse songeur. On peut se demander si le gérant Jos Chénier, ne délaisse pas tout simplement le côté physique et moral de l'équipe pour s'occuper avant tout du côté financier. Au fait, il serait intéressant de connaître la situation financière du club présentement. Après avoir fait quatre grosses recettes contre Capitals et deux autres, bonnes recettes avec Pembroke nous osons croire que les affaires sont bonnes. Seul un rapport financier à la fin de la saison pourra nous éclairer.

Le marché Cartier réouvrira ses portes au plus tard à la fin d'avril. C'est ce que nous a-

vons appris cette semaine. Déjà on a donné le contrat pour refaire l'intérieur de la bâtisse.

Une grande fête Colombienne en l'honneur des ex Grands Chevaliers et des membres honoraires à vie du Conseil 2056, des Chevaliers de Colomb de Buckingham aura lieu le 23 avril prochain. Au dire des organisateurs cette soirée fera époque dans les annales du conseil local. Bravo les gars et vous les membres ferez-vous votre part?

Le journal attend toujours la réponse de la Régionale Papineau aux questions posées la semaine dernière. Les électeurs ont hâte de savoir.

Les récentes démissions à l'hôtel de ville de même que les décisions prises par le conseil, font l'objet de nombreux commentaires présentement. Le congédiement de 80 hommes, en surprend également plusieurs. Nos électeurs peuvent compter sur le Bulletin pour les tenir au courant des prochains développements. A bientôt.

### Grande assemblée

La Fédération de l'U.C.C. des Laurentides invite tous les cultivateurs à assister, dans leur région, à l'une des assemblées générales qui auront lieu - Le 22 mars, à 8,00 p.m. en l'Ecole Ste-Famille de Thurso - Le 23 mars, à 8,00 p.m. en l'Ecole Centrale de Gracefield - Le 24, à 8,00 p.m. en l'Ecole d'Agriculture de Mont-Laurier.

Le conférencier invité à ces réunions est M. Jean-Marc Kirouac chef de Service de l'Organisation à l'U.C.C. Celui-ci traitera des principales revendications de l'U.C.C. dans le Secteur laitier, de l'organisation des Syndicats Spécialisés pour les producteurs de lait nature, de lait industriel, de pommes de terre, de bois etc.

Ces réunions sont organisées à l'intention de tous les cultivateurs de ces régions, et tous sont cordialement invités.

La Fédération de l'U.C.C. des Laurentides - Par: Jean-P. Laurin, secrétaire, Directeur Régional.

Attention

Attention

Attention

## Chez Turpin Automobile Thurso

Special du printemps

ENLIGNEMENT DE ROUES Valeur rég. 7.50  
Escompte 2.62  
Prix net 4.88

Ce coupon a une valeur de \$2.62 sur présentation.

Attention, automobilistes  
nous avons préparé notre

# Grande Saison des belles occasions

Chevrolet-Oldsmobile  
tout exprès pour vous.

Nous vous invitons à venir examiner notre assortiment de nouvelles Chevrolet, Oldsmobile et Epic. Le choix que nous présentons en ce moment peut véritablement être qualifié de magni-

fique. La livraison sera faite selon vos désirs et—SOYEZ ASSURÉ DE CECI—nous sommes résolus à vous faire faire l'affaire de votre vie pendant cette Grande Saison des belles occasions.

CHEVROLET • CHEVELLE • CHEVY II  
CORVAIR • CORVETTE • OLDSMOBILE • OLDS F-85  
EPIC • VOITURES D'OCCASION



VENDEUR AUTORISÉ A BUCKINGHAM

SS-166DF

**BOB MASSON AUTOMOBILES LTD. 986-3311 109 LORRAIN BUCKINGHAM**

Ne manquez pas de regarder "Cinéma International" tous les vendredis soir à 8h.30 et "Tous pour un" tous les jeudis soir à 8h. sur le réseau complet de Radio-Canada

Notre choix de modèles et d'équipements est plus vaste que jamais...

Vous recherchez sans aucun doute une voiture qui convient le plus parfaitement possible à vos goûts, à vos exigences, à votre personnalité. Eh bien, sachez que nous avons en stock tout un choix de modèles. Il est probable que vous trouverez dans notre salle d'exposition la voiture qui correspondra aussi exactement qu'il est possible à ce que vous exigez.

Vous ne pourrez obtenir de meilleure reprise que chez nous...

Les concessionnaires Chevrolet-Oldsmobile ont toujours été renommés pour la valeur élevée des reprises qu'ils offrent pour les voitures données en échange. Mais, pendant la Grande Saison des belles occasions, vous obtiendrez une reprise encore meilleure à l'achat du modèle 1966 de votre choix.

Nous pouvons vous livrer sur-le-champ presque tous les modèles...

Nous avons probablement le modèle qui vous convient exactement. Dans ce cas, nous pourrions vous livrer votre nouvelle voiture au bout de quelques heures. Voilà le genre de service que vous obtiendrez pendant toute la durée de la Grande Saison des belles occasions Chevrolet-Oldsmobile.

Nous pouvons vous offrir les meilleures occasions en fait de voitures d'occasion...

Nous avons aussi le meilleur choix de voitures reprises. Cela signifie des voitures d'occasion ayant l'aspect de voitures neuves et qui fournissent des performances allant de pair avec cette belle apparence. Passez nous voir pendant la Grande Saison des belles occasions.

# MASSON

AUTRE REFERENDUM A MASSON LE 18 ET 19 AVRIL PROCHAIN.

Lors d'une assemblée publique tenue jeudi soir dernier en la salle de l'hôtel de ville, 28 contribuables ont signé leur nom exigeant un référendum sur le règlement 158 demandant un emprunt de \$60,000, pour ouvrir trois nouvelles rues dans les subdivisions Boisvenu, Kelly et McNamara qui comprend 45 lots à projets domiciliaires.

L'assemblée s'est ouverte sous la présidence de son honneur le maire Lucien Bouchard à sept heures.

Cinq minutes après l'ouverture la demande d'un référendum avait déjà reçu un nombre suffisant de signatures, soit dix.

L'assemblée a été fermée à neuf heures et sur ce le maire a convoqué le référendum pour les lundi et mardi 18 et 19 avril prochain et il aura lieu entre 8 heures du matin et six du soir.

REGLEMENT 158.

La firme d'ingénieurs associés Bélasky-Renaud de Hull a évalué les travaux de chaque subdivision comme suit.

11-B-19-9 rang 2 (Boisvenu) il s'agit de prolonger la rue du C. P. R. à la rue proposée sur le lot de la subdivision Boisvenu; l'installation de 870 pieds de conduite d'eau en fonte de 6" et de 889 pieds de tuyau d'égoût de 12 pouces en béton armé et la construction de 1,400 pieds de trottoirs. Le coût est évalué à \$22,600.

Le lot 10-B-1-30 rang 2, subdivision Kelly, l'on prévoit l'installation de 455 pieds de conduite d'eau en fonte de 6 pouces et de 416 pieds de tuyau d'égoût en béton armé en plus de la construction de trottoirs sur une longueur de 925 pieds. Le coût total \$16,300.

Le lot 1-9-19 rang 2 subdivision (McNamara), l'on prévoit la construction de 885 pieds de conduite d'eau de 6 pouces et, de 654 pieds de tuyau d'égoût, de 12 pouces et 200 pieds de 10 pouces en béton armé, en plus de la construction de 1,780' de trottoirs, le coût total \$ 21,100.

On sait qu'un premier référen-

## La politique fédérale, qu'en pensez-vous ?

Le plus grand scandale de l'heure au pays et plus particulièrement au Parlement d'Ottawa c'est justement la façon avec laquelle ont discuté d'autres scandales ou supposés scandales. Les accusations et les injures que l'on se lance sont, tout à fait disgracieuses et indignes dans la bouche d'hommes politiques.

Avec M. Pearson nous prétendons que la situation actuelle est vraiment effrayante.

Mesdames et messieurs je vous pose la question: Pourquoi avons-nous élu 265 députés à Ottawa le 8 novembre 1965? Est-ce pour donner au reste du monde l'impression que le Canada est corrompu? Ou bien est-ce pour administrer le pays aussi honnêtement que possible en donnant aux Canadiens les lois bienfaites qu'ils attendent depuis longtemps?

S'il y a vraiment scandale et

dum aura lieu les 28 et 29 de mars prochain entre huit heures du matin et six heures du soir, en la salle de l'hôtel de ville, pour approuver ou non le règlement 157 prévoyant un salaire annuel de \$600, et \$300, pour le maire et les conseillers.

Soyez pour ou contre le référendum chers contribuables de Masson, mais voter le 28 et 29 mars prochain.

### BAPTEMES.

TOUCHETTE: M. et Mme Sylvio Touchette née Pierrette Pilote sont heureux d'annoncer à leurs parents et amis la naissance d'une fille baptisée Marie, Silvie, Parrain et marraine: M. Raymond Pilote et Mme Yve Fernand Pilote grand-maman maternelle.

LAURENT: M. et Mme Marcel Laurent née Louise Labonté sont heureux d'annoncer à leurs parents la naissance d'une fille née baptisée: Marie, Lucille, Isabelle, Parrain et marraine: M. et Mme Denis Labonté oncle et tante de l'enfant.

LABERGE: M. et Mme Jean-Louis Laberge née Jacqueline Latreille sont heureux d'annoncer à leurs parents et amis la naissance d'un fils baptisé: Joseph, Denis.

corruption au Canada, eh bien, quenos députés en prennent la responsabilité et ainsi le peuple canadien, lui l'innocente victime dans tout ça, lui qui a mis sa confiance dans la députation actuelle, sa réputation, sera du moins préservée.

Malheureusement comme l'a si bien dit M. Pearson lundi dernier nos députés sont en train de trahir la confiance de ceux qui les ont délégués au parlement, c'est-à-dire les électeurs canadiens.

M. Pearson attribue la présente situation à plusieurs facteurs, mais entr'autres au fait qu'aucun parti n'a pu obtenir une majorité après trois élections en 4 ans.

Eh bien advenant la chute du présent gouvernement au moment où la ridicule a atteint son apogée au Parlement, j'ai l'impression que nous assisterons au plus grand nettoyage électoral jamais vu dans l'histoire du Canada.

Aussi j'aurais presque envie de souhaiter une nouvelle élection pour donner une fois pour toute une bonne leçon de moralité publique à nos députés.

J'aurais bien voulu parler aussi du salaire de nos représentants mais ce temps me manque je me contenterai de dire que le \$18,000 par année payé à 265 députés c'est passablement d'argent à donner pour salir la réputation du peuple Canadien entier.

Un conseil en terminant: Beaucoup de députés auraient intérêt à relire le discours du Pape Paul VI aux Nations-Unies le 4 octobre 1965 car si ce discours a fait sensation au moment de sa lecture il semble bien que son contenu est loin d'être mis en pratique au Canada comme ailleurs.

## Music-Hall Go-Go

Le Club Spoutnik présente en grande première son fameux Music-Hall Go-Go. Ce grand spectacle d'un genre tout à fait original, sera donné à Buckingham High School, vendredi le 25 mars à 8,30 p.m.

Pour la première fois à Buckingham un Music-Hall réunira des participants de toutes les écoles de la ville. Des étudiants et des étudiantes du Collège St Michel, du Buckingham High School, de l'école Our Lady of Victory s'uniront aux étudiantes de l'Académie St-Laurent pour présenter un spectacle de variété musicale et de danse. Au nombre des artistes invités nous remarquerons Mlles Mireille Mongeon, Francine Guénette, Arelene Cheslock ainsi que M. Jean Potvin. Ils interpréteront des chansons aussi connues que "Je ne t'aime plus", "Baby what I say", "I believe".....

Tous vous devez vous rendre au Buckingham High School le vendredi 25 mars. Les jeunes comptent sur votre présence et sur votre encouragement. Une invitation toute spéciale est lancée aux adultes, Parents, professeurs, c'est là une occasion unique de constater les nombreux talents de vos enfants et de vos élèves. Il faut que les jeunes se sentent supportés.

Ces artistes qui évolueront sur la scène ont travaillé depuis des semaines afin d'offrir au public un Music-Hall tout à fait particulier au cours duquel les jeunes et les moins jeunes pourront se détendre et s'amuser tout en coopérant à une grande oeuvre. Carn'oublions pas que ces jeunes se dépensent sans compter, donnant de leur temps et de leurs loisirs, dans un seul but: RECUEILLIR DES FONDOS POUR LA CONSTRUCTION D'UN CENTRE DES LOISIRS A BUCKINGHAM. Il ne faut pas que ce centre récréatif qui profitera à toute la jeunesse et même aux adultes, ne soit l'oeuvre de quelques-uns.

Personne ne peut demeurer indifférent devant cette louable entreprise. Tous doivent y participer, chacun à sa manière.

On se souvient que la soirée amateur organisée par le Club Spoutnik en décembre dernier, avait été un franc succès. Ce Music-Hall promet d'être supérieur, vu l'originalité de la présentation, l'expérience des organisateurs et surtout par le fait que je-ne-sais-quoi de chaleureux qui remplira l'atmosphère de cette soirée.

Après avoir admiré la performance des interprètes, le public est cordialement invité à une grande danse. Les "ULTIMATES" feront les frais de la musique. Ce groupe de jeunes musiciens très renommés dans la région de Hull-Ottawa a participé à toutes les répétitions de Music-Hall. Leur précieux concours et leur gentillesse sont dignes d'être mentionnés.

Donc le soir du 25 mars, un seul endroit où aller passer une soirée charmante; le High School de Buckingham.

## NOTRE-DAME DE LA SALETTE

La série semi-finale entre "Les Voltigeurs" de la Salette, et le "Val-des-Bois" a débuté, et pris fin dimanche à l'aréna de Buckingham. C'était une série de 3 parties et comme nos gars ont remporté deux victoires ils feront face en finale à l'équipe gagnante entre N.-D. du Laus et Kiamika.

Félicitations à nos vedettes, "Les Voltigeurs".

Première joute: La Salette 5 - Val-des-Bois 0

- 1-Roland Fleurant assisté de Gilbert Mercier,
- 2-Firmin Lauzon assisté de André Malette
- 3-Paul Mercier assisté de Henri-Paul Malette,
- 4-Henri-Paul Malette assisté de Eric Malette,
- 5-Claude Fleurant assisté de Gilbert Mercier.

Gardiens de But - Jean-Charles Boucher qui a mérité ce blanchissage.

Deuxième partie: La Salette 5 - Val-des-Bois 1

- 1- André Malette assisté de Rolland Fleurant,
- 2-Gilbert Mercier assisté de Gérald Lajeunesse,
- 3-Fernand Morin assisté de Guy David,
- 4-Henri-Paul Malette assisté de Firmin Lauzon,
- 5-Gaston Quevillon assisté de Jean-Guy David.

Val-des-Bois 1- Pierre St-Jean.

Gardiens de buts pour Voltigeurs J.-Charles Boucher.

Salette perd un titre.

C'est en effet dimanche dernier à N.-Dame du Laus que l'équipe de Val-des-Bois remporta la victoire du concours organisé par les Chevaliers de Colomb: "souche à la corde".

Sans difficultés, malgré les 31 lbs de plus de l'équipe des Salettins, ils l'emportèrent haut la main; en crevant le coeur de leurs meilleurs copains. Donc, chapeau bas aux gars de Val-des-Bois qui ne sont pas tous géants mais qui savent montrer leur savoir faire au moment venu; toujours rieurs, bons partisans, excellents tireurs au câble, pas "braillards" ils sont estimés de tous, en particulier des femmes ce jour-là.

A travers les chemins boueux ils retournèrent chez eux avec 2 beaux trophées un beau chèque de plus des chaleureuses félicitations des bons gars de N.-Dame du Laus qui leur font toujours si bon accueil.

Sincères sympathies aux gars de la Salette et un peu de pratique ne ferait pas de tort.

Un flatteur.

N.-D. - de la Salette.

Depuis le 16 mars les parties de cartes ont lieu le mercredi soir au lieu du mardi.

C'est un tournoi qui durera 6 semaines au profit de la paroisse.

Bienvenue à tous. L'entrée, est de, 25 par personne.



## VOYAGE EN GROUPE Europe - 21 jours

JEUDI, 5 MAI 1966  
COMMISSAIRE-GUIDE FRANCOPHONE  
HOTELS DE BON TOURISME

**\$655. D'OTTAWA**

Aussi, grand choix de voyages en groupe pour de nombreuses destinations.

Pour renseignements et inscription, consultez :

## Voyages GUERTIN Travel Enr.

"VOTRE AGENT DE VOYAGES"

103, RUE PRINCIPALE, HULL

771-4551

Gérant Manager

## 'Star Brush Ltd'

Une ligne complète d'articles de ménage, articles personnels, cosmétiques, produits chimiques



## Antonio Paluck

986-2768

After 6.00 P.M. 986-5965 Après 6.00 P.M.

BUCKINGHAM

**A votre service**

## Unité Sanitaire PAPINEAU

SEMAINE DU 21 AU 25

Mardi le 22 mars : Ste-Rose. Cl. BB

Merc. le 23 mars : Thurso. Cl. BB

Jeudi le 24 mars : Chénéville. Cl. BB

Lorsque la table de cuisine, l'évier ou le plan de travail, sont trop hauts ou trop bas pour la ménagère, il peut s'ensuire une grande fatigue. Aussi, lorsqu'on établit les plans d'une nouvelle cuisine, il faut s'assurer que les meubles sont à la hauteur voulue.



# Sur la scène SPORTIVE



## Nos Castors gagnent

NOS PORTE-COULEURS PRENNENT L'AVANCE DANS LA SÉRIE SEMI-FINALE B.

Nos porte-couleurs ont pris l'avance d'une joute dans la série semi-finale B de la ligue de hockey Centrale Jr A, en remportant une victoire serrée de 6-4 sur les Little Lumber Kings de Pembroke vendredi soir dernier devant plus de 1,500 spectateurs à l'aréna local Emile Brisebois.

Albert Aubé a conduit les attaques de nos porte-couleurs avec deux buts, ses co-équipiers Larry Brazeau, Robert Aubé, Marc David et Michel St-Jacques ont complété, Bob Woodke,

Tom Richards, Terry Wends, et Dave Blakely ont compté pour les perdants.

L'officiel Percy Shore a imposé un total de dix punitions toutes des mineures. C'est un but de Albert Aubé à 18,33 de la 3e période qui donna la victoire alors que le compte était à l'égalité, le Pembroke retira son gardien pour tenter de niveler le pointage, mais Michel St-Jacques compta le but qui donna l'assurance dans un filet désert à 19,45.

Nos porte-couleurs avaient une avance de 4-2 à la première, mais les équipes étaient sur un pied d'égalité à la période médiane.

## Grand tournoi

34 EQUIPES SONT DÉJÀ INSCRITES AU TOURNOI DE HOCKEY DE PAQUES DE L'ASSOCIATION SPORTIVE.

M. Raymond St-Jacques président de l'Association Sportive de Buckingham annonçait au début de la semaine que 34 équipes avaient déjà fait parvenir leur inscription dans les catégories bantam, midjet, juvénile du tournoi annuel de hockey de Pâques qui aura lieu du 7 au 11 avril prochain à l'aréna local Emile Brisebois.

On nous a informé qu'il y aura plusieurs nouveaux trophées qui seront décernés au cours du mois.

L'Association tente présentement de compléter le nombre de 16 équipes par catégorie avant la date du premier avril. Les équipes intéressées sont priées de communiquer immédiatement avec M. Raymond St-Jacques à 986-3451 s'ils veulent réserver une place.

Voici les noms des équipes qui ont fait parvenir leur inscription:

### BANTAM.

St-Laurent, Bauharnois, Elmvale, Smith-Falls, Chomedy, Hawkesbury, Belair, Thurso Rosemère, Gatineau, Buckingham. Six autres viendront bientôt compléter les cadres.

### MIDGET.

St-Laurent, West-Lake, Chomedy, Artabaska, Commission des Loisirs de Hull, O.T.J., de Québec, Thurso, Rosemère, et Shawinigan, Montebello, Minto d'Ottawa, Elmvale, et Buckingham. Trois équipes compléteront bientôt les cadres.

### JUVENILE.

Chomedy, Artabaska, Lachute, Trois-Rivières, Rosemère, Parway Parc, Commission des Loisirs de Hull, Ouest Lake, Thurso, Buckingham. Cinq autres équipes mentionnées et les autres qui viendront s'ajouter, soit l'Association Sportive de Buckingham présentera son meilleur tournoi annuel de hockey jamais présenté depuis plusieurs années à Buckingham. Pour cela, on a un besoin urgent de votre coopération d'une manière ou d'une autre.

Venez en foule à ce tournoi international de hockey.

## QUILLES

SALLE DES CHEVALIERS,	J. Haspect	200
	M. Latour	184
	R. Carrière	181
	Y. Tourangeau	176
	N. Constantin	175

CITADELLE		
Hommes:		
J. M. Racine	216	
F. Lamoureux	204	
J. P. Lamoureux	202	
F. Filion	201	
G. Guénette	191	
J. M. Racine H. S.	267	
J. P. Lamoureux H. T.	642	

Femmes:		
L. Haspect	196	
B. Sabourin	180	
P. Goulet	177	
A. Lamoureux	174	
M. Guénette	168	
R. Racine H. S.	268	
R. Racine H. T.	298	

### CHEVALIERS DE COLOMB.

Hommes:		
J. M. Racine	233	
R. Boucher	231	
J. Potvin	226	
J. Bertrand	216	
G. Gauthier	214	
H. S. L. Carrière	286	
H. S. R. Boubary	286	
H. T. R. Boucher	700	

### DYNAMIQUES

Hommes:		
J. Bertrand	231	
B. St-Jacques	202	
J. G. Grandmaison	198	
G. Bertrand	188	
A. Bourassa	188	
J. Bertrand H. S.	314	
J. Bertrand H. T.	833	

Femmes:		
S. Grenier	193	
C. Grandmaison	192	
G. Lemieux	179	
R. Bertrand	177	
J. Jodouin	177	
S. Grenier H. S.	267	
S. Grenier H. T.	710	

### CYANAMIDE

Hommes:		
G. Delcourt	221	
J. Kelly	187	
C. Laurin	183	
J. Hotte	178	
R. Lanthier	169	
J. Kelly	266	
J. Kelly	622	

Femmes:		
T. Chénier	-	
V. Scantland	-	
R. Martel	-	
D. Chénier	-	
N. Laflamme	-	
T. Laurin H. S.	232	
T. Chénier H. T.	548	

### ABEILLES

Hommes:		
V. Périard	182	
L. Bourassa	194	
C. Bouladier	165	
L. Proulx	178	
G. Carrière	174	
G. Grandmaison H. S.	240	
G. Grandmaison H. T.	569	

Femmes:		
M. Sarrazin	184	
L. Vallière	167	
G. Grandmaison	179	
B. Bourassa	161	
M. Bouladier	152	
G. Mainville H. S.	240	
M. Sarrazin H. T.	617	

### ALOUETTE

Hommes:		
---------	--	--



La bière qui monte en popularité

## Chance égale

PEMBROKE NIVELE LES CHANCES 1-1 EN ECRAANT NOS PORTE-COULEURS 11-2.

Les Little Lumber Kings ont nivelé les chances 1-1 dans la série semi-finale B en remportant une écrasante victoire de 11-3 sur nos porte-couleurs dimanche après-midi dernier devant plus de 2,000 spectateurs au Centre Memorial de Pembroke. Bill Wilson a été le meilleur compteur des gagnants avec trois francs but pour un tour de chapeau, Dave Blakely et Larry Mick ont compté chacun deux buts, leurs co-équipiers Bill Murray, Jim Cotnam, Pat Driscoll, Jay Fitzpatrick ont complété le pointage.

Marc David a continué à s'affirmer comme recrue puisqu'il a enregistré son quatrième but en autant de joutes, ses co-équipiers Robert Aubé et Roger Laurin ont complété.

L'officiel Bill Villeneuve a imposé un total de 11 punitions dont 4 à nos Castors. Pembroke avait des avances de 3-0 et 6-2 à la première période et période médiane. L'absence des joueurs Wayne Archer retenu par une vilaine grippe et Norman McMillan retenu pour son travail, en plus des joueurs étoilés Albert et Robert Aubé qui venaient de compléter un travail de 8 heures à la Compagnie Electric Reduction n'a certainement pas aidé la cause des Castors.

Aucune des deux équipes n'avait réussi à enregistrer un but dans les dix premières minutes de jeu, mais à 11,36 le Pembroke a ouvert le pointage grâce à un but de Bill Wilson aidé de

Mohs.

Vers la fin, Bill Murray sans aide de 18,33 puis une minute et plus tard à 19,41 Jim Cotnam, porta le compte 3-0 en faveur du Pembroke avant la fin.

À la deuxième, les supporters des Castors ont eu un semblant d'espoir lorsque Marc David compta aidé de Bertrand à 4,16 suivit de quelques secondes plus tard de Robert Aubé aidé de St-Jacques et Soucy à 4,57, mais le Pembroke a vite réglé la question en comptant des buts de Dave Blakely à 6,40, Larry Mick à 13,09 et Bill Wilson à 13,17.

À la troisième, ce fut à nouveau un avalanche de buts dans les filets de nos porte-couleurs, d'abord Pat Driscoll à 2,24, Dave Blakely 5,04 et Bill Wilson, 6,56, puis Roger Laurin compta le troisième et dernier but des Castors à 11,02, ensuite le Pembroke continue à s'amuser, avec des buts de Larry Mick à 12,57 et Jay Fitzpatrick à 15,57.

Malgré le haut pointage, notre gardien Edouard Lacelle a fait un magnifique travail dans les filets, les joueurs défensifs ont fait leur possible, mais la formidable offensive du Pembroke avec leurs passes exactes donnait un meilleur résultat.

PROCHAINES JOUTES SI NÉCESSAIRES.

JEUDI 17  
Buckingham vs Pembroke  
VENDREDI 18  
Pembroke vs Buckingham  
DIMANCHE 20  
Buckingham vs Pembroke  
MARDI 22  
Pembroke vs Buckingham

## BALLON-BALAI

ALEXANDRA NIVELE LES CHANCES.

Un but de Claude Beauchamps à la 33e minute de supplémentaire a donné une victoire de 1-0 et ainsi nivelé les chances 1-1 avec le Gréber dans la ligue de ballon sur glace Centrale lors de la série semi-finale A. Mervin Butler a récolté le blanchissage.

MASSON PREND UN AVANCE 2-0.

Les Flyers de Masson ont pris un avance de 2-0 dans la série semi-finale B de ballon-balai, en remportant une victoire de 1-0 sur le Windsor lundi soir dernier. Jean Cadieux tandis que Robert Gosselin a récolté le blanchissage.

## TOURNOI

### 5 QUILLES

TOURNOI 5 QUILLES POUR LES EQUIPES DE LA REGION.

Un important tournoi 5 quilles pour les équipes de la région de Papineau aura lieu le samedi 19 mars prochain en la salle de quilles Notre-Dame de Masson.

Il y aura de nombreux prix et trophées pour les équipes gagnantes. Les équipes pourront jouer aux heures suivantes: 1,30 P.M. - 4,00 P.M. - 7,00 P.M. 9,00 P.M.

Pour information ou inscription appelez M. Régent Séguin 9 rue St-Louis, 986-5307 ou Léo Bédard 4 St-Jean-Baptiste, 986-2470.

Emile Paré

ET SON ÉQUIPE

## LIGUE INDUSTRIELLE

LES FLYERS SURPRENNENT EN DEFAISANT DELISLE FUEL OIL DE MASSON 5-2.

Les Flyers de l'hôtel Windsor ont complètement pris par surprise les amateurs de hockey de la ligue Industrielle en remportant une éclatante victoire de 5-2 sur le Delisle Fuel Oil de Masson jeudi soir dernier à l'aréna local.

Rolland Fleurant a été le meilleur avec 3 buts, tandis que ses co-équipiers Pierre Whissell et Philippe Bihler ont complété. Viennay Bouchard et Frank McDonnell ont compté pour les perdants.

PERIARD SURPREND EN DEFAISANT ANGERS 6-4.

Le Périard a nivelé les chances de la série semi-finale A de la ligue de hockey Industrielle 1-1 en remportant une éclatante victoire de 6-4 sur le club Angers, lundi soir dernier à l'aréna local. Gilles Gauthier a été le héros de cette victoire, en comptant trois buts son co-équipier Jacques Fillion 2 et Kenneth Lemieux 1.

Gérald Chauré a compté 3 buts pour les perdants son co-équipier Carol Dumoulin a complété.

## PEMBROKE PREND LES DEVANTS

Après avoir gagné la première partie au compte de 6 à 4 nos Castors viennent de subir deux cuisants revers de 11 à 3 à Pembroke et 8 à 3 à Buckingham. Pembroke mène dans la série 2 à 1 et les deux prochaines parties à Pembroke jeudi soir et à Buckingham vendredi soir ont d'une importance capitale pour notre équipe.

Il est vrai que notre club est affecté par les blessures, la grippe et la mortalité, mais je suis persuadé que si nos joueurs

veulent laisser de côté le jeu rude et les punitions inutiles ils peuvent vaincre Pembroke. Et quand on sait le retour que les Castors ont effectué dans la série contre Capitals, nous avons raison de croire que nos joueurs s'ils s'en tiennent strictement au hockey et à la vitesse ils l'emporteront sur la pesanteur de leurs adversaires.

Au sujet des gardiens de buts, nous croyons que Lacelle a été faible dans les deux défaites du club. Est-ce la fatigue ou la

nervosité? Toujours est-il qu'un repos d'une joute ou deux ne lui ferait pas de tort surtout quand on sait que Belley est toujours disponible et que de plus il a été très efficace dans les joutes régulières contre Pembroke.

Nous avons donc encore confiance que nos Castors peuvent remporter la série, mais pour cela, il leur faut absolument gagner la prochaine joute à Pembroke. Allez-y les gars et bonne chance de la part de vos milliers de supporteurs.

## Premier tournoi provincial des Champions de ballon sur glace "LABATT"

Le sport du ballon sur glace a considérablement évolué ces dernières années et sa popularité est telle, que La Brasserie Labatt Limitée a songé à commander le PREMIER TOURNOI PROVINCIAL DES CHAMPIONS, dans le but d'encourager les joueurs et de couronner le meilleur club de la province.

L'enjeu est de \$2,000,00. Une tranche de \$775, reviendra au club champion en plus du TROPHÉE PERPETUEL LABATT. Chaque joueur de l'équipe gagnante recevra une plaquette souvenir.

Un écusson-souvenir sera remis à chacun des participants, de ce TOURNOI DES CHAMPIONS et 18 trophées LABATT, seront accordés aux équipes les plus méritantes.

Ce tournoi rassemblera les clubs gagnants des différents tournois régionaux de la province et c'est donc à juste titre que le club gagnant du PREMIER TOURNOI PROVINCIAL DES CHAMPIONS DE BALLON SUR GLACE "LABATT" sera couronné "Champion des Champions". En tout 32 équipes participeront à ce tournoi qui se déroulera, les 8, 9 et 10 avril 1966 à l'Aréna de Montréal-Nord. La patinoire de l'Aréna de Montréal-Nord est entourée d'une vitre protectrice éliminant ainsi la multiplication des hors jeu et, de ce fait, favorisant un jeu plus rapide et plus intéressant.

La date limite d'inscription est fixée au 26 mars prochain. Pour de plus amples informations veuillez communiquer avec: Bill Roberts, C.P. 1060 ou encore à 366-5050 poste 200.

## MEILLEURE HISTOIRE

On va l'avoir l'affaire.....

Un millionnaire avait trois filles et quatre garçons, tous mariés. Mais, il était bien déçu: jusqu'ici aucun de ses enfants n'avait eu d'enfants et le pauvre homme n'avait donc pas l'honneur d'être grand-père.

Aujourd'hui, c'est sa fête. Tous ses enfants, ses brus et ses gendres sont réunis autour de lui pour célébrer l'événement.

Et puisque tout le monde est là, il en profite pour les gronder un tout petit peu sur leur paresse: Puis il finit par dire:

Hier, je suis allé à la banque et j'ai déposé \$200,000,00. Ce compte appartiendra au premier de mes petits-enfants. Maintenant, joignons nos mains et baissions la tête afin de nous recueillir pour le Bénédicité.

Quand il releva la tête, seuls lui et sa femme restaient à la table! .... Héritier.

## "Cré Basile" en Europe



"Cré Basile", Alice, Colombe et Fabien partiront pour l'Europe le 26 mai prochain et vous invitent à les suivre sur les ailes D'Air France. Ils vous promettent gaieté, entraînement, humour, tout au long des 21 jours que vous passerez en leur compagnie, laquelle sera aussi agréable que la demi-heure hebdomadaire qu'ils vous offrent chaque mardi soir sur les ondes du canal 10.

Marcel Gamache, auteur des textes, et Pierre Ste-Marie, réalisateur de l'émission la plus populaire de l'heure au Québec, accompagneront les résidents du "50 rue Labatt", au cours de ce voyage qui les emmènera en France, en Italie et en Suisse. Des villes aux noms aussi prestigieux que Paris, Rome, Venise et Lausanne feront partie de l'itinéraire.

Votre guide Basile vous fera rencontrer des personnalités et des vedettes internationales, vous accompagnera dans diverses réceptions, vous offrira l'occasion d'assister à un tournage de films, mais il vous promet surtout de l'imprévu.

Ce voyage est une initiative de la revue Actualité, dont la réputation n'est plus à faire en matière de voyages organisés, en coopération avec l'Agence de Voyages Tobin, Place Ville-Marie, Montréal. Les organisateurs sont très confiants de la réussite de ce voyage et ils s'attendent à une abondance de demandes de participation.

Retenez bien cette date, le 21 mai, départ de Dorval à bord d'un jet AIR FRANCE. Lorsque Cré Basile et ses amis reviendront à Montréal le 16 juin, alors ils pourront tous en chœur s'écrier: "LUI Y CONNAIT CA".

## Six étoiles du hockey de demain

Chaque année, la saison du hockey apporte une récolte nouvelle de recrues et une nouvelle moisson de spéculations sur leur avenir.

Michel Lapalme du Magazine Maclean, dans le numéro de mars de ce périodique, a choisi six joueurs, un dans chaque équipe de la Ligue Nationale de Hockey, qui, selon lui, et à dire des experts, devraient briller avec éclat au firmament du hockey de demain.

Il raconte les exploits qu'ils ont accompli jusqu'ici et par lesquels ils se sont signalés à l'attention des prophètes du sport.

On trouvera dans le même numéro du Magazine, la chronique de Georges Schwartz qui parle, ce mois-ci, du sport à l'Université de Montréal.

les sources de vitamines C sont les agrumes et les tomates ou leur jus, lesquels devraient figurer au menu de chaque jour.

La vitamine C ne reste pas longtemps dans l'organisme et il est nécessaire d'en renouveler la réserve chaque jour. Les meilleures sources de vitamines C sont les agrumes et les tomates ou leur jus, lesquels devraient figurer au menu de chaque jour.

# Goutez à la bière "franche"

La bière Red Cap de Carling... elle a un goût sec et corsé... une saveur "franche"



La BRASSERIE CARLING • Canada

## L'arose Livestock

Encan tous les mercredis à 3.00 P.M.

986-3552

Masson, Qué.

MARCHÉ			
BONS VEAUX	31	A	39
MOYENS	26	A	30
COMMUNS	20	A	25
BONNES VACHES	15	A	18
MOYENNES	13	A	14
DECOUPEES	11	A	13
TAURES	17	A	21
PORCS A BOUCHERIE	33	A	35
TRUIES VIVANTES	24	A	28
PORCS SEVRES	13	A	24
BOUVILLONS	18	A	23

suivant qualité.

# PETITES ANNONCES

## MAISONS A VENDRE

MAISON DE 4 LOGEMENTS AU COIN JOSEPH ET BELANGER A BUCKINGHAM. POUR INFORMATIONS VOIR LE GERANT DE LA CAISSE A BUCKINGHAM.

A VENDRE: MAISON 6 PIECES AVEC UN GRAND TERRAIN SUR MAPLE TEL.: 986-2604 (17/2/66 JAC)

Chalet à vendre à 11 milles de Buckingham route 35, complètement fini et meublé, Accessoires électriques y compris Bateaux et moteurs. Pour informations: Tél. 986-5082.

Maison à vendre, 13 appartements plus 2 chambres de bain complètes plus 2 demi-chambres de bain. Sous-sol fini. Le tout en parfait ordre. En plus, local idéal pour bureau de professionnel séparé de la maison. Pour informations: Tél 986-5082.

Maison à vendre, bungalow, 2 chambres à coucher, garage, lot 65 x 100, 584 rue Brunet. 986-2014.

MAISON A VENDRE 6 APPTS. SUR LE BORD DU LAC MARIE-LOUISE, PAROISSE LAC ST-PAUL PRES DE FERME-NEUVE. TEL 986-5286 MASSON (3-10-17-24)

Maison à vendre 509 rue Gauthier, Tél. 986-2048.

A VENDRE: BUNGALOW 3 CHAMBRES A COUCHER, 170 BRIDGE BUCKINGHAM, 986-5018

Aubaine- Maison neuve à vendre ou à louer. Située à Thurso sur la rue Principale. Chauffage central. Salle de jeu. Bar Foyer. Tapis mur-à-mur. Vaste terrain avec nombreux arbres.

CREDIPLAN Ltée.  
110 Boul. Crémazie,  
Montréal, Qué. Tél.: 384-0819

## LOGIS A LOUER

LOGIS A LOUER A MASSON, TUILES, 2 CHAMBRES A COUCHER. TSL:986-5104 (J.A.C)

LOGIS A LOUER CHAUFFE DANS UN HAUT 2 CHAMBRES A COUCHER, GROS FILAGE, TOUS LES PLANCHERS RECOUVERTS DE TUILE, GARAGE. COUPLE SEULEMENT. \$65.00 PAR MOIS TEL: 986-3834 (10/2/66)(J.A.C.)

Appartement à louer, chauffé, gros voltage 986-3850.

LOGIS A LOUER, CHAUFFE, POUR COUPLE, 337 PRINCIPALE. \$55.00 PAR MOIS 0-17-24)

LOGIS A LOUER : 2 CHAMBRES A COUCHER - SALON - CUISINE - CHAMBRE DE BAIN COMPLETE. \$45.00 PAR MOIS. TEL. 986-3085 (3/2/66) JAC

Logement à louer - Haut, 2 chambres à coucher, Chambre de bain complète, gros filage, tuiles sur les planchers, 205 Kennedy, G., -Emile Laporte, Tél: 986-8247

LOGIS A LOUER, CHAUFFE DANS UN HAUT, 1 CHAMBRE A COUCHER, EAU CHAUDE, GROS FILAGE, PLANCHER RECOUVERT, RIDEAUX BENITIENS, GARAGE. PRIX \$65. PAR MOIS. COUPLE SEULEMENT. TEL.986-3834 (10/2/66)(J.A.C.)

Logis demandé, Désirerais avoir maison pour une famille. Préférerais un bas avec cour. Prêt à signer un bail pour un an si nécessaire. Appelez: Dépt. du Personnel, tél. 986-3366, local 73 ou 85.

Garderais enfant à domicile ou chez moi - Ouvrage général. Tél: 986-8260.

## DIVERS A VENDRE

A VENDRE: EVAPORATEUR A SIROP D'ERABLE. 2 1/2' x 8' - TEL. 986-2292 (3-10-17)

A vendre: Un téléviseur 21 pouces Sylvania. Une balayuse Electrolux. Un bureau de Chambre à coucher. Tél: 986-5183.

CORSETIERE SPENCER: MME BLANCHE SABOURIN. TEL. 986-8228, ANGERS, QUE 10% DE RABAIS. (J.A.C.) (25/12/65)

A vendre: 2 fourmaises de planchers à l'huile "FAWCETT" & "COLEMEN". Aussi 1 poêle à gaz propane, "BEACH" 24". Tél. 986-3823.

ATTENTION JEUNES FILLES COMBIEN D' ENTRE-VOUS AVEZ DEPUIS LONGTEMPS SON GE A VOUS PREPARER UN TROUSSEAU ? LA CHANCE VOUS ARRIVE. \$1.00 PAR SEMAINE SUFFIT POUR UN TROUSSEAU COMPRENANT 189 MORCEAUX. POUR INFORMATION APPELEZ 986-8051 (3-10-17-24)

ATTENTION ! QUI PARMIS VOUS SERAIT INTERESSE DE RECEVOIR GRATUITEMENT UN STEREO HAUTE FIDELITE ? IL SUFFIT D'ACHETER 60 DISQUES. POUR INFORMATION TELEPHONEZ 986-8051 BUCKINGHAM (3-10-17-24)

Travaillerais dans maison privée pour ménage du printemps, 986-3119.

## HOMMES - FEMMES DEMANDES

FILLE OU FEMME DEMANDEE POUR OUVRAGE DE MAISON. DEVRA ETRE BILINGUE. S'ADRESSER A MME L. RENZO CADIEUX TEL.: 986-3834 (17)(JAC)

FILLE DEMANDEE POUR OUVRAGE GENERAL DE MAISON. 986-5092 (J+C)

## REPRESENTANTE DEMANDEE

MESDAMES : Devenez représentante AVON et gagnez des revenus substantiels.

Territoires ouverts: Angers, R.R. Thurso, Buckingham

Mme. G. BORDELEAU  
P.O. Box 126  
Aymer, Qué.

"Homme demandé pouvant faire légers travaux réparations, menuiserie, peinture et plâtrage dans des logements situés à Buckingham. Travaux pouvant se faire le samedi ou après la journée. Communiquer, avec: Lucien Rioux, 110 Crémazie Ouest, Ch. 20, Montréal, P.Q."

## AUTOS A VENDRE

Plymouth 1951, moteur en bonne condition \$125.00 Tél:986-3982.

A vendre: Pontiac 64, sport Parisienne en très bonne condition s'adresser au numéro 986-2309.

CHEVROLET 1959 EXTRA PRO PRE. MILLAGE 20,000 MILLES. 986-2818 APRES 6 HRES.

## ABSENT

Dr. GILLES ALLAIRE  
Le Dr. Gilles Allaire sera absent de son bureau du 17 mars au 12 avril.

(17-24-3-10-17-24-31-)

J. P. LAURIN Ltd.  
Monuments 986-2555



ANTONIO CHARETTE  
Représentant  
140 J.F. KENNEDY BUCKINGHAM, QUE

in aid of  
OUR LADY OF KNOCK SHRINE, MAYO, QUE.

## Tara Group

PRESENTS

## IRISH VARIETY NIGHT

(Native Irish Talent)

HIGH SCHOOL HALL, BUCKINGHAM

SATURDAY, MARCH 19, 1966 AT 8.15 P.M.

\$1.00

Door Prize

## L.A.P., DE DUPLESSIS A WAGNER

La Police provinciale s'est fait un nouveau visage. A la suite des réformes en profondeur amorcées par M. Josaphat Brunet et poursuivies par M. Adrien Robert, on ne reconnaît plus la vieille "P.P."

Gilles Constantineau a rencontré les deux animateurs de ces réformes et a obtenu d'eux des renseignements qu'il livre aux lecteurs du Magazine Maclean, dans le numéro de mars de ce périodique.

La P.P. était dans un état pitoyable quand le chef Brunet en a assumé la direction à l'été 1960. Il décrit les lacunes les plus criantes: effectifs réduits, discipline relâchée, mauvaises conditions de travail, favoritisme et ingérence politique dans le travail de la police, tout y passe.

Le chef Brunet recruta quelques adjoints à la Gendarmerie royale et se mit à l'oeuvre. Il raconte les difficultés qu'il a rencontrées pour mener à bien toutes ces réformes, et qui lui venaient même de ministres, qui, dit-il, "ont mis du temps à s'éduquer".

En novembre dernier, M. J. Adrien Robert remplaçait le chef Brunet pour mener à terme les réformes de son prédécesseur. Celles-ci ont déjà porté fruit. M. Robert en parle et il explique les autres mesures qui placeront la P.P. au rang,

## Savons-nous épargner ?

Il existe une relation directe entre les dépôts qu'une banque reçoit et les crédits qu'elle peut mettre à la disposition de ses clients. Plus NOS banques seront riches de nos épargnes, plus elles seront en mesure de "créer de la monnaie nouvelle" (ouverture de crédit) et de participer à l'expansion de l'économie canadienne-française. C'est ce que rappelle le Conseil d'Expansion Economique dans le numéro de janvier de son mensuel LA PROSPERITE. Si jamais la solidarité économique a eu un sens précis et pratique, c'est bien dans celui de l'activité bancaire. Des milliers de comptes, petits et moyens, s'accroissent ainsi d'une façon quasi géométrique et participent indirectement au financement de nos entreprises, source d'emploi et de prospérité. Il serait facile de démontrer, chiffres à l'appui que "les autres" ont depuis longtemps compris la place primordiale que les banques occupent dans la vie économique, le rôle

indispensable qu'elles jouent dans le lancement et le soutien des initiatives financières de toutes sortes. Pratiquement et quotidiennement, cela ne traduit pas un encouragement tangible: celui des épargnes vis-à-vis de la banque où ils déposent leurs économies, et celui des banques vis-à-vis des entreprises qui ont besoin de fonds pour accroître leurs facilités de production.

Depuis quelques années, nos institutions bancaires ont connu un taux d'expansion qui dépasse tous ceux des exercices antérieurs. Mais il n'est pas encore à la mesure de nos moyens, de notre épargne collective. Inconsciemment peut-être, nous leur refusons une bonne part de des disponibilités qui pourraient servir à NOS entreprises, à NOTRE économie. Nos banques possèdent peu de succursales, dans les autres provinces du Canada; elles ne peuvent aller chercher les capitaux des autres. Ceux qu'elles accumulent leur viennent à peu près exclusivement de chez nous. Mais elles les font servir chez nous aussi. Le dépôt chez nous, c'est la plus précieuse forme d'achat chez nous, à cause des effets qu'il entraîne dans tous les autres secteurs de l'économie.

des forces policières les plus compétentes et les plus respectées au monde.

## Cours de Droit

Soucieuse d'inculquer aux jeunes le souci de l'intérêt social et une règle pratique pour leur vie, la Jeune Chambre de Gatineau donne actuellement, le jeudi de chaque semaine, des cours sur le "Droit commercial" et invite à y assister, toute personne qui pourrait être intéressée.

Bien que deux cours soient déjà passés, il en reste encore environ une douzaine à venir. Ces cours sont dispensés gratuitement par des hommes de loi de Gatineau et grouperont, tous les aspects de la vie juridique: droit civil, droit commercial, procédure civile, droit ouvrier et droit public. En fait, ces cours sont tirés de l'oeuvre de Me Dollard Dansereau, "Le Manuel de Droit" et traiteront, des problèmes légaux les plus courants.

Selon un porte-parole de l'organisme, les "élèves" étudieront les notions et définitions

primordiales du droit; les obligations; l'extinction des obligations; le contrat; la vente et la louage; le mandat, le prêt, le cautionnement; l'assurance, la responsabilité civile et la preuve.

On verra ensuite le chapitre concernant les différents effets de commerce, les billets, chèques et lettres de change; les voies d'exécution; le mariage, et la famille; les conventions matrimoniales; les successions; la société et les corporations; la législation ouvrière; l'administration de la justice; et la Constitution du Canada.

Toutes les personnes intéressées à suivre ces enseignements n'ont qu'à se rendre, le jeudi soir à 8 hres, à la salle "Pavillon Bleu", 107 Première Avenue à Gatineau. Bienvenue à tous.

Pour tous renseignements au sujet de ces cours l'on peut communiquer à Buckingham avec Mlle Lorraine Chartrand, tél: 986-2536.

## Pensez à votre abonnement

## Avis public

PROVINCE DE QUEBEC  
VILLE DE BUCKINGHAM  
COMTE DE PAPINEAU



AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC POUR CONVOQUER LES ELECTEURS DE LA ZONE RB, 1 A VOTER.

AVIS PUBLIC est par les présentes donné par le soussigné, greffier de la ville de Buckingham, qu'à sa séance du 7 mars 1966, le Conseil de la ville de Buckingham a adopté le règlement No. 250 N.S. pour amender le règlement No. 124 N.S. concernant le zonage et la construction de manière à soustraire le lot No. 533-266 de la zone RB-1 pour en former une nouvelle commerciale qui sera désormais connue et désignée comme étant la zone CA.-10.

AVIS PUBLIC est aussi donné qu'une assemblée publique, des électeurs-proprétaires situés dans ladite zone RB.-1 sera tenue à l'Hôtel de Ville de la Ville de Buckingham le mercredi 23 mars 1966 à 7 heures du soir afin de soumettre à leur approbation ladite règlement No. 250 N.S. concernant le zonage et la construction.

DONNE à Buckingham, Qué., ce 14e jour de mars 1966.

Gaston Renaud, Greffier,  
Ville de Buckingham.

### Tournoi des

### Champions



PLUS DE MILLE NOUVEAUX CHAMPIONS MENSUELS COURONNES.

La deuxième ronde mensuelle des Champions du mois Dow, soit celle de mois de février, s'est terminée vendredi dernier, le 25 février, et en fin de semaine on procédait à la ronde éliminatoire entre les concurrents qui avaient réussi à se qualifier parmi les 5 grands de chaque catégorie, hommes et femmes, et ce, dans chaque salle.

Environ 150 salles de la province ont participé aux activités du tournoi à date et ce nombre augmente de jour en jour. D'après les rapports incomplets en main, on estime que près de 15,000 concurrents et concurrentes ont tenté leur chance, dans le Tournoi au cours des 2 premiers mois et l'allure devait s'intensifier à mesure que la date des séries éliminatoires approche.

La ronde de qualification du mois de mars débute cette semaine. Elle sera suivie de la ronde du mois d'avril qui elle, se jouera du 28 mars au 22 avril. Suivront, les séries éliminatoires de salles, de districts, de zones et la grande finale provinciale le 28 mai 1966.

Créé par l'Association des propriétaires de Salles de Quilles du Québec, en collaboration avec la Brasserie Dow, cette populaire compétition est dédiée tout simplement à la masse des quilleurs de la province du plus fort au plus faible.

Divisé en 5 catégories de concurrents, hommes ou femmes, le Tournoi assure aux quilleurs et quilleuses de la province qu'ils évolueront contre des adversaires de même force.

D'après la formule éliminatoire, la grande finale provinciale sera jouée comme suit:

Un quilleur catégorie A de la zone de Québec rencontrera un quilleur de catégorie A de la zone de Montréal. Le quilleur de catégorie B de la zone de Québec rencontrera aussi un quilleur de catégorie B de la zone de Montréal; même chose pour les quilleurs de catégories C, D et E ainsi que pour les 5 catégories de quilleuses.

En d'autres mots, 10 concurrents (5 hommes et 5 femmes), de la zone de Québec rencontreront 10 concurrents de même catégorie de la zone de Montréal.

Toutes les salles de quilles de la province devraient prendre part à ce Tournoi provincial, lequel a pour but de stimuler l'intérêt pour le sport des petites quilles. Les salles ont encore deux mois pour profiter de cette promotion et peuvent s'inscrire facilement, en communiquant avec le Tournoi des Champions Dow, Case Postal 66, Rosemont, Montréal, Québec.

### Combattons le cancer



CAMPAGNE ANNUELLE

DU 18 AU 23 AVRIL

OBJECTIF: \$2700.

## REGIE DES ALCOOLS DU QUEBEC

La personne ci-apres énumérée a demandé le permis suivant:

FAHEY, Darquise Papineauville Salle à manger-bar

Toute objection à cette demande doit être faite par écrit, dûment motivée, dans les 15 jours du présent avis au :

**Greffier de la Régie**

Case postale 1058, Place d'Armes  
Montréal, P.Q.



DIM. LUN. MAR.

20-21-22

"MORITURI"

MARLON BRANDO

YUL BRYNNER

"THE REWARD"

Color - Scope

YVETTE MIMIEUX

MAX VON SYDOW

MER. JEU. VEN. SAM.

23-24-25-26

Film français

## DROLES D'IDEES

Au bar de la Licorne, deux jeunes figurantes de la télévision causent: Dis, Aline, as-tu vu le bébé de Micheline?

C'est le portrait tout craché de son père. Faut pas t'inquiéter, répondit sa compagne, l'essentiel, c'est qu'il soit en bonne santé.

Dans un concours de beauté: "Moi, dit Huguette, moi aussi, j'aurais pu être élue si mon ami avait eu le bras long. Et toi, le nez plus court, répondit en souriant, la gagnante.

Un terrain vacant est en train de rêver: Ah! Posséder un jour ma petite maison à moi....

Absalon, comment as-tu fait pour vivre aussi vieux. Tu auras bientôt cent ans. A quoi attribues-tu la longévité? - Je ne sais pas encore Hiram, j'attends deux offres: des meuniers de céréales à déjeuner....

De ce srop, dit le Docteur, vous prendrez quatre cuillerées par jour... C'est pas possible, Docteur, dit la cliente. Pour quoi ça? On n'en a que trois!

Bonjour Mme Dupont! Dupont? Mais je m'appelle SCZIWUTSZCINSKY! Mais bien sûr, je confonds toujours ces deux noms.

Je désirerais voir M. Jackson dit un visiteur à la bonne-Il est là mais il est en train de lire. Peu importe, annoncez-moi, c'est très important. Je n'ose pas Monsieur m'a formellement interdit de le réveiller, quand il fait sa lecture.

An-Tau-Nio.

## AVIS

FORMULE D'AVIS

Avis est par les présentes donné, conformément à l'article 1571 (d) du code civil, que LA Compagnie De Chauffage Gaz Naturel Hull Limitée dont le siège principal des affaires dans la Province de Québec est situé dans Cité de Hull, a transporté, toutes ses créances et comptes aux livres actuels et futurs à LA BANQUE TORONTO-DOMINION, à titre de garantie, par acte portant la date du 25e jour de février 1966, et enregistré, au Bureau d'Enregistrement de la Division d'Enregistrement de Hull, le jour de Mars 1966, sous le numéro 162-479.

Ce 2e jour de mars 1966.

LA BANQUE TORONTO-DOMINION

Le journal est une vitrine.

dans laquelle l'annonceur expose ses meilleurs produits à la libre concurrence

Pour une auto neuve ou usagée

Sans contreverse

Voyez PAUL DEMERS



Chez Turpin Automobile Inc.

Thurso Route 8

Dépositaire de  
Pontiac, Buick, Acadian,  
Camions G.M.C.

Tél.: Bureau : 985-2255  
Rés.: 985-2818

Drame réaliste

LES RAVAGES DE LA DROGUE!

Violences!

Tu son de la musique les pires infamies se commettent

**KAI FISCHER TOMMY RUP**

ET LES PLUS JOLIES FILLES



**DES FILLES pour le Mambo-Bar**

Film français

"Jules César conquérant de Gaule"

Couleur - Scope

CAMERON MITCHELL

DOMINIQUE WILMS

Sat. mat. 1.30 P.M. :

"Jules César conquérant de Gaule"

Couleur - Scope

avec Cartoon